



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>



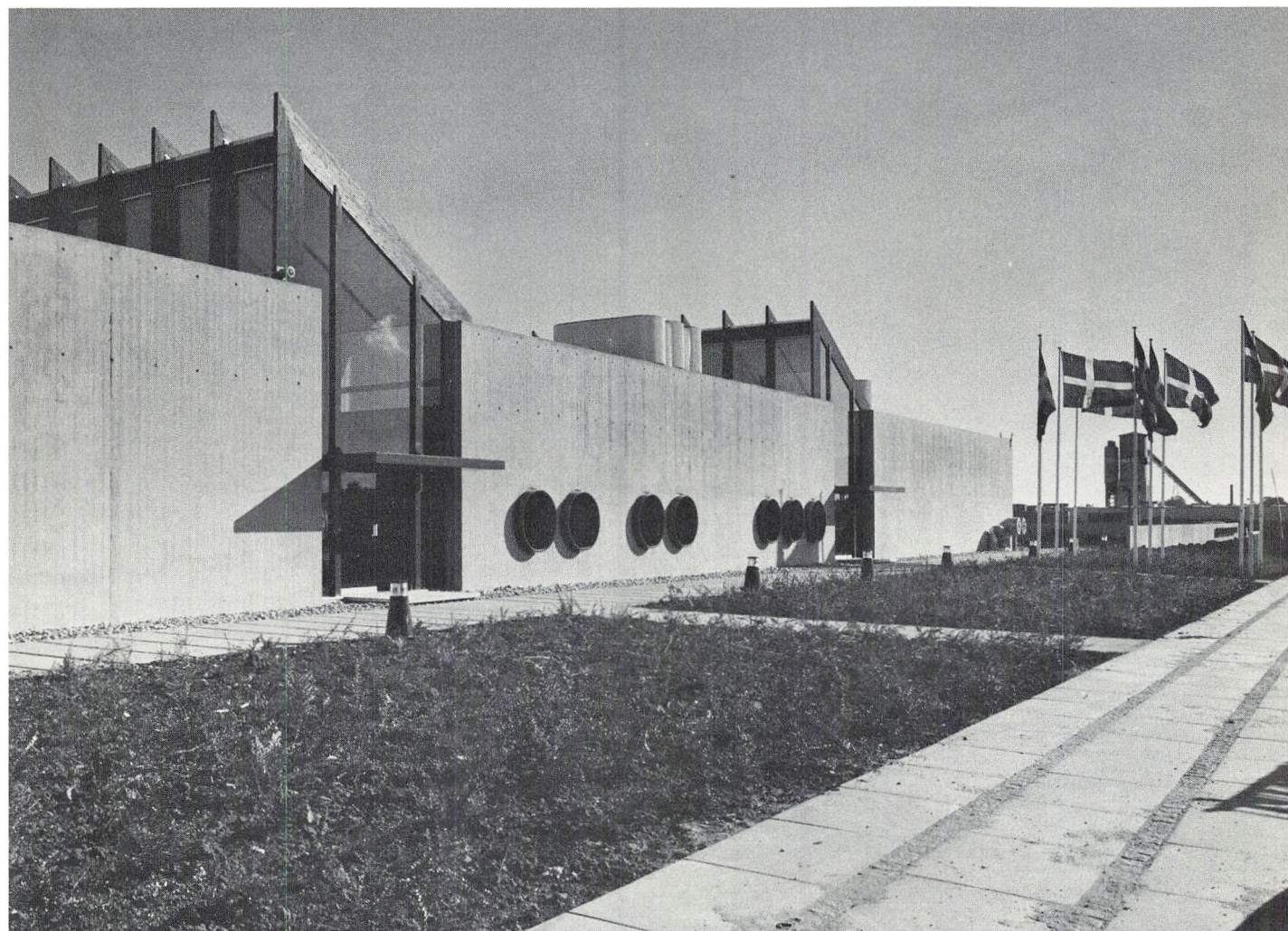
# VorBANK

5

1973

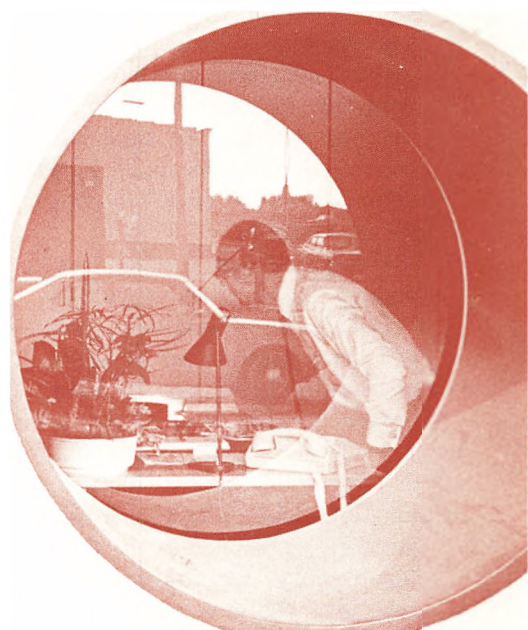


På åbningsdagen. Fra venstre maleren Sv. Saabye, direktør J. Duckert, kommunaldirektør Aage Petersen, borgmester Martin Nielsen, civilingeniør Niels Thorsen, redaktør Knud Meister, kontorchef Svend Overgaard, underdirektør Bendt Iversen, arkitekt Ole Hagen og maleren Preben Hornung.





Grosserer Sv. Bech-Bruun med fru dr. Perrild (t.v.) og fru Birthe Duckert.



Bag de runde vinduer til højre for hovedindgangen ligger direktør Duckerts og kontorchef Overgaards kontorer samt mødeværelser.

# HANDELSBANKENS INDUSTRI AFDELING I EJBY VED RINGVEJ III KOMMER KUNDERNE IMØDE OG HAR INGEN SKRANKE

**D**A DEN første store erhvervs-virksomhed flyttede ikke blot sin produktion, men også sit hovedkontor ud i byernes yderdistrikter, var der folk, som rystede på deres hvidhårede hoveder.

»Skulle vi ikke hellere tage skridtet fuldt ud og emigrere til Tasmanien?« spurgte et gammelt bestyrelsesmedlem i et industrifirma med en blanding af bitterhed og humor, da det blev foreslået at flytte til Ballestrup.

»Er vi gået over i kartoffelavlens?«, bemærkede seniordirektøren i et engros firma, da de unge foreslog erhvervelsen af en stor grund i det flade Glostrup.

Men firmaerne flyttede. Byen var blevet for snæver. Trafikforholdene var blevet for klemte. Virksomhe-

derne (og det var måske det aller vigtigste) voksede og voksede ud over de gamle grænser.

Det er ikke så forfærdelig længe siden, denne udvikling begyndte. Men i dag ligger de moderne beton- og guldstensbygninger på de gamle landbrugs magre marker. Nye industrimiljøer skabes. Lys og luft omgiver kontorhuse og fabrikshaller. Trafikken afvikles bekvemt, og personalet har ikke parkeringsbesvær. Byens larm flytter vel en dag med, men ikke i sin helhed. Kontorlandskaberne er rummelige, og ingen medarbejder behøver at føle sig til mode som en emigrant . . .

I udkanten af det, der så småt er begyndt at manifestere sig som Vestskoven, ligger Ejby, og hvor Ringvej BIII og Jyllingevej skærer hinanden,

har et nyt, moderne betonhus på 1.800 kvadratmeter rejst sig. Den 10. september blev det indviet: Handelsbankens Industri Afdeling var i gang.

**H**VAD er en bank-industri-afdeling?

Vi kan begynde med at lade en af de gamle, hvidhårede give en skildring af en bank i *hans* ungdom:

»Jo, se – der var marmorgulv og en høj skranke af fint træ, og bagved den gik der nogle herrer i mørkt tøj, hvid skjorte og som regel sort slips, måske med en tynd hvid stribe i. Der blev skrevet i tykke regnskabsbøger, og der hørtes ikke en lyd af skrive- og regnemaskiner, for sådan noget havde man ikke. Der var en jysk bondemand, som for

første gang kom ind i den lokale bank og blev stående på sine hose-sokker (naturligvis havde han taget træskoene af uden for mahognidøren) og stirrede. Til sidst udbød han: »A hår et' siet nouet lignend' siden A stod i æ' ret i Terndrup og fik en bød'!«

Hvorpå vi kan springe frem til dagen i dag og afdelingen i Ejby:

Der er ingen skranke undtagen ved selve kassen. Der er søjler af ubehandlet beton og et væld af grønne planter mellem de lækre skriveborde. Udefra ligner banken de omgivende, moderne industribygninger. Arkitekt *Ole Hagen* har behændigt og smagfuldt formået at føje bygningen ind i miljøet og samtidig give den et interiør, som ikke kan undgå at appellere til den

gruppe-ånd og det arbejdshumør, som skal fremme effektiviteten og gøre hver dag til en spændende oplevelse.

Betondragere spænder sig under loftet med alle de smukt udformede armaturer, og på to vægge hænger kolossalmalerier af *Svend Saabye* og *Preben Hornung*. Her er ikke noget marmorgulv, men grå tæppebelægning, og et prægtigt tæppe vævet af tekstilkunstnerinden *Randi Studsgarth* lyser i blå og hvidt og er det første, man ser, når man træder ind gennem de brede glassdøre.

Dette er altså Handelsbankens Industri Afdeling, en markant nyskabelse i den danske bankverden.

»Vi har,« siger afdelingens chef, direktør *Jørgen Duckert*, »taget konsekvensen af den erkendelse, at

banken må være dér, hvor kunderne arbejder. Afdelingen i Ejby ligger midt i et voksende industrikvartér, og det er nu nemt for kunderne at opretholde og udbygge den daglige kontakt med os.«

**L**IGESOM Industri Afdelingens placering og udseende er ultraditonelle, er bankens daglige arbejde bygget på nye principper for effektivitet. *Jørgen Duckert* siger:

»Hver enkelt kunde skal have sit ønske om en fast kontaktsmand opfyldt. Han skal have en, han kan holde sig til, og som varetager hans problemer i snævert samarbejde med de øvrige Handelsbank-medarbejdere. Det er ikke rart at blive sendt fra kontor til kontor, og hver gang at skulle begynde sin forklara-

To sagsbehandlere: fuldmægtig Henning Christensen og assistent Bent Jespersen.

Noget tyder på, at personalet er valgt efter navn – her ses assistent *Jytte Klargaard* med prokurist *J. C. Westergaard*. Der er også en *Overgaard*, en *Hyltdgaard* og to *Aagaard*'er – men dog også en *Hjørdis Eriksen* til højre i billedet.



ring forfra. Meningen er, at kunden gennem kontaktmanden skal kunne få sine spørgsmål besvaret, og da man ikke kan vide alt – selv om man er kontaktmand! –, skal der i det daglige ske en bestandig udveksling af informationer mellem afdelingens medarbejdere.

Dette betyder, at kommunikationen skal være i den bedste orden. Når man sidder i eet stort lokale, er det nemt at spørge hinanden, at informere hinanden, at drøfte de løbende sager på en ligefrem og effektiv måde. Naturligvis vil der også blive holdt gruppemøder – med eller uden kunden som deltager –, for at problemerne kan blive gennemdrøftet, og ethvert relevant spørgsmål kan blive endevendt og besvaret.

Denne utraditionelle arbejdsform i de nye, utraditionelle omgivelser bliver et væsentligt træk i den nye afdelings daglige liv.

Staben herude skal omfatte eksperter på mange forskellige områder: byggelån, udlån, erhvervsfinansiering o.s.v., og det er mellem disse eksperter, den kontinuerlige udveksling af erfaringer og viden skal foregå.«

**I**NDUSTRI AFDELINGENS bygning ligger på en 38.000 kvadratmeter stor grund, men banken har desuden erhvervet en nabogrund, der er 95.000 kvadratmeter i udstrækning. Dermed har man åbnet muligheden for at kunne udvide.

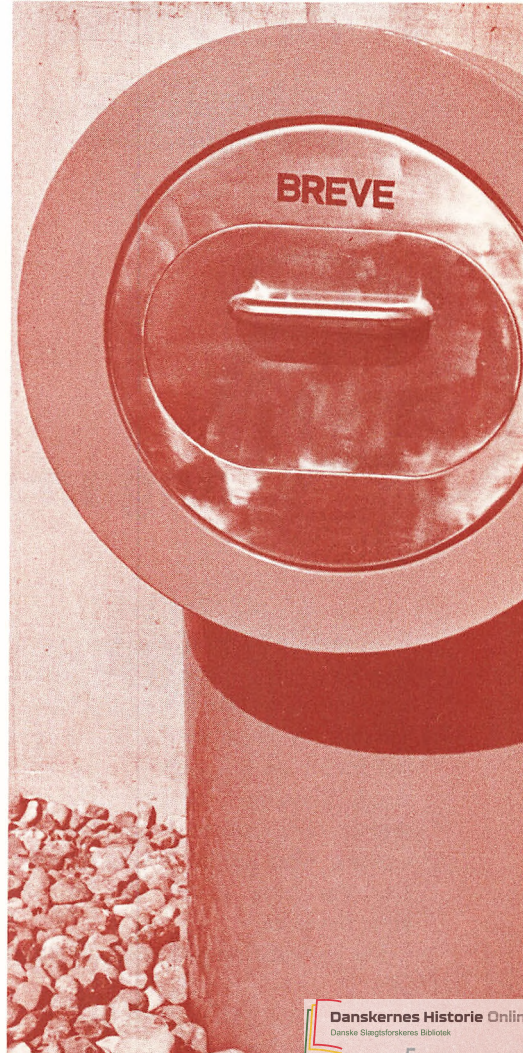
Handelsbankens depotfunktioner

flytter hertil, og en dag vil også det centrale bogholderi og en række tekniske afdelinger få adressen: Ejby. Når det sker, er vejnet og kollektive transportmidler fulgt med udviklingen, sådan at adgangen til afdelingerne bliver hurtig og nem.

Selv i dag tager det ikke lang tid at komme til Ejby Industrivej, hvor nu Handelsbankens Industri Afdeling er i fuldt sving. Afstand er som bekendt ikke noget konstant begreb, men i høj grad afhængigt af transportfaciliteterne.

Det har også den hvidhårede herre, som foreslog emigration til Tasmanien, erfaret, og senior-direktøren i engros firmaet vil snart erfare, at der ikke bliver plads til kartoffelavl.  
K.M.

Ved siden af denne knaldgule brevkasse står en døgnboks af nøjagtig samme udseende.



Det elegante ekspeditionslokale set fra hovedindgangen.



# UDENLANDSKE BANKGÆSTER



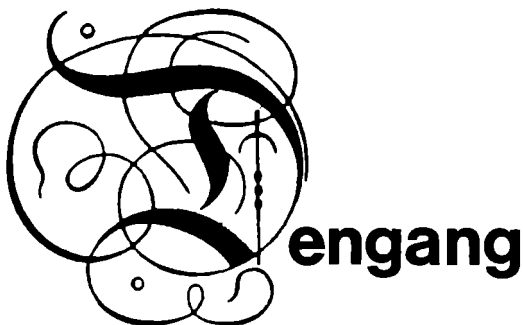
I dagene 26. august – 8. september afholdtes Handelsbankens fjerde »International Seminar for Foreign Bankers« som en udbygning af forholdet til vore udenlandske bankforbindelser.

Avancerede udlands-medarbejdere fra korrespondentbanker i 20 lande var i 14 dage bankens gæster som deltagere i et stramt tilrettelagt informationskursus om Danmarks økonomi, politik og erhvervsliv.

Programmet lå på linie med de tre forudgående års seminar med gæsteforedrag af fremtrædende repræsentanter for danske myndigheder og erhvervsliv, adskillige virksomhedsbesøg i hovedstad og provinser samt en række foredrag af ban-

Spørgsmål og svar fløj også gennem byrådsalen i Aalborg, da borgmester Marius Andersen ved en timelang reception på det gamle rådhus bød de udenlandske bankfolk velkommen til Aalborg. Til venstre filialdirektør Arne Christensen.

*Fhv. vicedirektør Holger Bech skriver om*



## Dengang

Et gammelt fotografi dukkede op af en skuffe: To venner med armen om hinandens skulder og et strålende smil til fotografen, som jo nok har været en sød pige – ja, undskyld, dette her handler ikke om skatter eller Anker Jørgensens ruserskæg eller andre statussymboler. Det var bare gamle minder, der kom flyvende.

Da jeg var dreng, kostede et pund

smør 1 krone og 5 øre. Det blev det ved med i mange år, selv om det i mellemtiden blev døbt om til et halvt kilo. Nu ligger kiloprisen vist – (jeg bliver ikke mere sendt i byen af min mor, så jeg følger ikke rigtigt med) – omkring 16 kroner. Ikke? Det er altså gennem 70 år kun cirka en ottedobling af prisen for et af Danmarks vigtige forbrugsprodukter. Et andet ditto, en flaske snaps, kostede dengang 58 øre – og en flaske Whisky 1 krone og 80. Nu henholdsvis 38 kroner og 70 kroner. Halleluja! Regn selv efter!

Selvfølge skal en nations lykke- eller misfornøjelsestilstand ikke måles i spirituspriserne, men alligevel: Hvor har vi gjort det ufestligt for os selv i lille Danmark. Eller ialtfald gjort det dyrt at være menneske og tage sig en lille en. Det er jo ikke alle, der kan skrive den af som repræsentationsfradrag på skattebilletten. Og de færreste kan vel finde trøst i at lade flasken stå og komme tykt smør på brødet istedetfor.

Nu er jeg personlig ikke udpræget alkoholiker, men det morer mig ikke at skulle betale 12 kroner for et restaurantfingerbøl Cognac eller Whisky. (De kender nok historien om franskmændene, der kom ind på en bar i København og bad om en Cognac og fik sådan en skænket op – og tømte glasset og sagde: »Ja, den er meget god, den ta'r jeg« – og rakte glasset frem igen.) Er der noget at sige til, at en gammel Københavner, der ikke mere har råd til at leve som da han var fattig, mindes de gode gamle dage, hvor man – altså havde råd til at være glad?

---

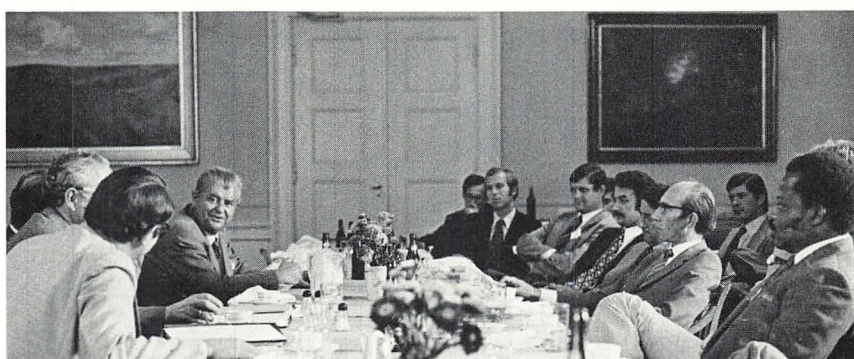
Jeg boede, under første verdenskrig, i den gamle fødselsstiftelse i Amaliegade. (Lægger nogen mon mere mærke til den skønne gamle barokbygning?) Jeg boede ganske vist i tredje baggård, men på første sal, omgivet af de grønne træer i etatsråd Teisens have mellem Amaliegade og Bredgade. Huset og ha-

## 4. internationale sommerseminar

kens vice- og underdirektører om egentlige bankemner. Nyt på programmet var i år besøg på Den kongelige Porcelainsfabrik, Holmegaards Glasværk ved Næstved, Scanticon ved Aarhus samt hos P. Anthonisens Fiskeindustri i Skagen, og overalt mødtes banken og dens kursusdeltagere med stor venlighed og gæstfrihed.

Direktionen holdt på kursets første dag velkomstmiddag, og senere på ugen modtog direktion og bestyrelse gæsterne ved en reception i Erichsens Palæ. Traditionen tro sluttede seminaret med en »Candle-Light Dinner« på Uglemose med bankens udlandschef, vicedirektør C. Thaarup som vært. PSJ

Livlig spærgetime på Christiansborg, efter at økonomiminister Per Hækkerup og folketingsmedlem Sigurd Ømann havde indledt seminarets programpunkt »Denmark's political situation and future«.



I hørligt sommervejr holdtes velkomstmiddag på Uglemose, hvor direktionen og seminarets ledere hilste nærmere på vore udenlandske gæstedeltagere.

ven ligger der endnu, men er nu taget i brug af en eller anden statsinstitution, hvad der selvfølgelig er all right. Jeg betalte 600 kroner om året for 7 værelser! De fire fremlejede jeg til en forfatterfamilie for 400, og vi havde begge to masser af plads, en koldt vandshane inde og lokum i gården. Men i min store stue, der havde vinduer til tre sider, stod en skøn bilæggerovn fra 1700-tallet. Gud véd, hvor den er havnet?

Nedenunder mig, i stueetagen, boede maleren Harald Hansen og hans kone nogle sommermåneder. De havde kun to stuer, men når det regnede, sprang vi alle tre ud i den græsklædte lille gård og fik skønne, himmelske styrtebade. Mon vi ikke var de første naturalister i Amaliegade?

Den unge mand fra fotografiet, min nære ven Ludvig Brandstrup, kom ofte om aftenen – fra sit lille hummer i Nyhavn 17. Han var elev på Det Kongelige Teater og fuld af

vers og tanker og planer. Dem fik han realiseret de fleste af senere. Det vidste vi ikke dengang, men vi havde troen og, velsagtens, viljen til ikke bare at drømme. Vi nåede senere, hver ad sin bane, hvad vi allerede dengang ønskede og håbede. Måske stykkede Brandstrup sine evner, sin åndrigthed, sit lune, mere ud end han burde have gjort. Men tænk, hvad der kom ud af det! Han revolutionerede den danske revy, hævede dens niveau, gjorde den spidsfindig og elegant. Han var en sprogets mester – på højt eller folkeligt plan, som det nu passede. Et begavet menneske, en dejlig ven – der kom til at slide sig alt for tidligt op. Men det vidste vi jo heller ikke dengang.

Vi var fattige som kirkerotter og havde det skønt. Vi drak the med hveder til – og, når det gik højt, i begyndelsen af måneden en dåse leverpostej eller en skive ost. Men – en flaske Whisky kostede nogle få kroner, og den lunede! Sådan en

forekommer det mig, at vi alligevel altid havde råd til. – Ludvig røg cigarer. De kostede vistnok 10 øre stykket. Jeg »importerede« cigareter fra Ægypten. »Fleur d'Orient« hed de, og det var den danske konsul Ernst Brandt i Cairo, der venligst sendte dem til mig på kredit. Hver den første i måneden indbetalte jeg til hans konto i Landmandsbanken hvad der svarede til 3 øre per forbrugt cigaret. »At du har råd«, sagde Brandstrup!

Men det havde jeg, for jeg fik som ung assistent i Landmandsbanken 116 kroner og 66 øre om måneden – plus en udmærket (og naturligvis stærkt tiltrængt!) frokost i bankens kantine, hvor vi unge spiste gratis – med både mælk og kaffe og wienerbrød til, og der var hverken noget der hed skat eller moms eller fjernsyn – – – jamen hvor havde vi det dog godt! *Dengang.*



# FONDSMARKEDET PÅ VEJ MOD INTERNATIONALISERING

*Udlændinges adgang til det danske værdipapirmarked har givet nye perspektiver i fondsforretningerne. Fonds-Afdelingen/Udland er en afdeling i søøb, spændende og udfordrende, skriver kontorchef Sv. Kæstel.*

Der er nu gået 1 år, siden danskerne ved en folkeafstemning sagde ja til Danmarks indtræden i EF.

Den 1. januar 1973 ville der ske ændringer af både den ene og den anden art, herunder også ændringer, der hen ad vejen ville påvirke de danske bankers virkefelt.

Et af de områder indenfor banken, der straks kunne registrere følger af vor EF-tilslutning, var Investeringsområdet, nærmere betegnet Fonds-Afdelingen, idet udlændinge ved årsskiftet fik mulighed for at købe danske aktier.

Lad os standse op et øjeblik for at se, hvordan de første 9 måneders international brise har påvirket den danske aktiebørs.

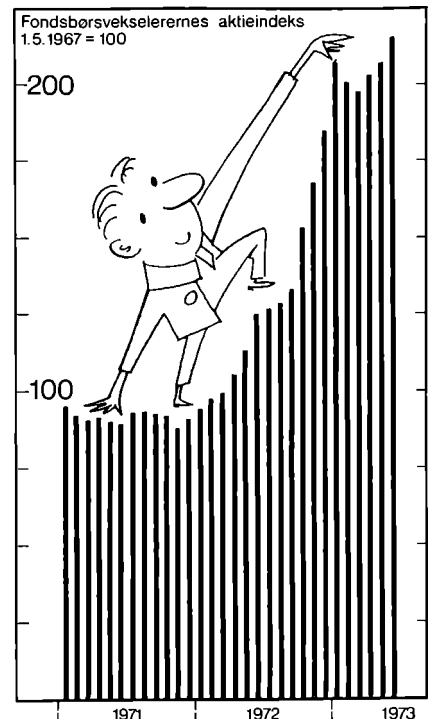
Det er nok ikke nogen hemmelighed, at det danske aktiemarked indtil udgangen af 1971 førte en noget tilbagetrukket tilværelse, fuldstændig i skyggen af obligationsmarkedet.

Det vil føre for vidt her at prøve på at opremse alle de faktorer, der kan have været medvirkende årsag til denne beskedne position, som aktiemarkedet indtog, men vi kan blot konstatere, at der i 1972 skete en mærkbar ændring.

## *Aktiemarkedet styrket*

Grunden til denne ændring er åbenlys: danske investorer forventede kraftige stigninger i aktiekursene, når udlændinge fik adgang til den danske børs, og man ønskede

Netop hjemvendt fra Luxembourg fortæller vicedirektør H. E. Johansen kontorchef Kæstel om de afsluttende forhandlinger vedrørende et lån til Den Europæiske Investerings Bank på 30 mill. euroc.



at udnytte muligheden for at hente en næsten sikker kursavance hjem.

Forventningerne blev indfrie. Der var i høj grad interesse fra udlandets side for danske aktier, da markedet åbnedes den 2. januar 1973. Selvom aktieindekset var steget med 100 % i løbet af 1972, blev det danske kursniveau stadigvæk vurderet som værende rimeligt set med internationale øjne, og mange aktier gik i årets første måneder over på udenlandske hænder.

## *Udlændinge vil orienteres*

Åbningen af markedet har naturligvis medført en stærkt stigende aktivitet i Fonds-Afdelingen, idet der fra udlandets side har været et stærkt behov for orientering, ikke

blot om markedet i al almindelighed, men i høj grad også om de enkelte selskaber.

### *Kø af udenlandske obligationskøbere under kvoteordningen*

Udover aktier har udlændinge også mulighed for at købe danske obligationer. Denne mulighed har eksisteret siden 1971, men i begrænset omfang, idet Danmarks Nationalbank gennem den såkaldte kvoteordning sætter en beløbsgrænse for, hvor mange obligationer der må sælges til udlændinge. Når man ser bort fra det første halvår efter kvoteordningens indførelse, har vi konstant haft en kø af potentielle købere, der ønsker at erhverve obligationer, så snart mulighed gives.

### *Tidligst i 1978*

#### *liberaliseres danske køb i udlandet*

Desværre har liberaliseringen af handel med værdipapirer over Danmarks grænser indtil nu været en ensidig forestilling, idet udlandets børser generelt sagt er lukket land for valutaindlændinge. Tidligst 1. januar 1978 vil danske investorer få mulighed for at købe udenlandske obligationer og aktier. For valutahandlere er det imidlertid tilladt at investere i udenlandske værdipapirer til egen portefølje, blot værdipapirerne afhændes igen senest 1 år efter anskaffelsestidspunktet.

### *Banken køber*

#### *til egen portefølje*

I Fonds-Afdelingen/Udland forsøger vi løbende at holde os orienteret om, hvad der foregår på de forskellige landes børser. Til den ende modtager vi dagligt overvældende mængder af materiale fra udlandet, materiale af generel økonomisk karakter, selskabsanalyser m.v., og det er derefter vor opgave at sortere og vurdere således, at vi vælger de rigtige objekter for vore porteføljainvesteringer. Disse investeringer foretages først og fremmest, for at vi kan få den fornødne erfaring og ekspertise, således at vi står vel rustet, den dag tæppet glider tilside og vore kunder kommer til os for at søge råd og vejledning i

All these bonds having been sold, this announcement appears as a matter of record only

NEW ISSUE

March 6, 1973

## EUROPEAN INVESTMENT BANK

U.S. \$ 75,000,000

7.25% 15-year Bonds of 1973, Due February 15, 1988

Interest payable annually on February 15

Banca Commerciale Italiana

Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.	Banque de Paris et des Pays-Bas	Crédit Commercial de France	
Credito Italiano	Deutsche Bank Aktiengesellschaft	Kreditbank S.A. Luxembourgeoise	Lazard Frères & Co.
The Nomura Securities Co., Ltd.	N.M. Rothschild & Sons Limited	Société Générale de Banque S.A.	
Union Bank of Switzerland (Underwriters) Limited	S.G. Warburg & Co. Ltd.	Westdeutsche Landesbank Girozentrale	
Kjøbenhavn Handelsbank	Allied Irish Investment Bank Limited		

These bonds have been placed, among others, by:

Algemeer Bank Nederland N.V. Limited	Banque de l'Indochine	Deutsche Girozentrale -Deutsche Kommunalbank-	Dresdner Bank Aktiengesellschaft	Fisades Establishment
Israel-British Bank Limited	Società Finanziaria Assicurativa (Gruppo R.A.S.)	Société Générale	C. G. Trinkaus & Burkhardt	
Banca Commerciale Italiana (France)	Banca Nazionale dell'Agricoltura	Banca Nazionale del Lavoro	Banca Private Finanziaria	
Banco Ambrosiano	Banco di Chiavari e della Riviera Ligure	Banco di Napoli	Banco di Roma Finanze Co. Ltd.	
Banco di Sicilia	Bank of Credit & Commerce International S.A.	Banque Générale de Luxembourg S.A.	Banque de Suez et de l'Union des Mines	
Banque Worms	Bayerische Vereinsbank Limited	Berliner Handels-Gesellschaft - Frankfurter Bank	Bornham & Company Inc.	
Capitalis Internationale S.p.A.	Cassa di Risparmio di Genova e Imperia	The Dalme Securities Co., Ltd.	Den Danske Landmandsbank	
Den norske Creditbank	Edilcentro S.p.A. / Società Nazionale Sviluppo	First Chicago Limited	Girozentrale und Bank der Österreichischen Sparkassen Aktiengesellschaft	
Gulawiler, Kurz, Bungeer Securities	Lavoro Bank Finance Company N.V.	Model, Roland & Co., Inc.	Samuel Montagu & Co. Limited	
Monte dei Paschi di Siena	Norgan Grafelli & Co. Limited	The Nikko Securities Co., Ltd.	Norddeutsche Landesbank Girozentrale	Orion Bank Limited
Privatbanco I Kjøbenhavn Aktiengesellschaft	Sell Securities International Limited	Scandinaviska Bank Limited	Société Internationale S.A., Panama	
Swiss Italian Banking Corporation		Veritasbank in Hamburg Limited	Wolcott Trust Limited	

»Tombstone«-annonce, der sædvanligvis offentliggøres til orientering, efter at en lånoptagelse er afsluttet.

forbindelse med udenlandske investeringer.

### *“Underwriter” og “Co-Manager”*

Endelig skal også nævnes den rolle, Handelsbanken spiller i forbindelse med nyemissioner i det internationale bond-marked. Vi delta som »underwriter« i så at sige alle lån, der emitteres i markedet. En sådan underwriting-forpligtelse indebærer, at vi er med til at garantere, at samtlige udbudte obligationer bliver placeret. Derudover vil De måske også have bemærket, at banken ofte optræder som co-manager i internationale bond-emissioner. Dette gælder især, når låntager er dansk, f.eks. den danske stat, Hypotekbanken m.fl. Siden års-

skiftet dog også i flere lån til den Europæiske Investeringsbank. Som co-manager for et lån har man ikke blot medansvar for placering af obligationerne, men også for udarbejdelse af dokumenter, prospekter, annoncer m.v.

Jo, der er altid noget at tage fat på; hver dag bringer nye problemer, som vi ikke tidligere er stødt på, og fremtiden, ja, den er det som bekendt vanskeligt at spå om, men mon ikke den bliver endnu mere spændende?

Vi tror det, og derfor føler vi, at vi er beskæftiget i en afdeling i svøb, men også en afdeling, der byder os masser af udfordringer i det daglige, og som samtidig har en meget spændende fremtid.



## KØGE TRE ÅR EFTER

af Jørgen Clausen og  
B. Carsten Pedersen

### Den gamle personaleforening stadig spillevende

I Køge lever den tidligere personaleforening videre som Handelsbanken i Køge's Personaleforening. Formanden, fuldmægtig Poul Sommer, har sendt Vor Bank beretningen for 1972, og den vidner om en særdeles livlig aktivitet med et program, der spænder så vidt som fra julefest og »bakketur« med cirkusrevy til interne, faglige informationsmøder, arrangementer sammen med filialens ledelse vedr. kursus for medarbejderne – samt virksomhedsbesøg hos kunder. Man har således

for nylig besøgt en dyrlæge, der opdrætter hvide mus og rotter til eksport i forskningsøjemed, og en anden kunde har i foreningen vist smalfilm og holdt foredrag om en jordomrejse.

Alle filialens godt 70 ansatte er medlemmer, fortæller Poul Sommer, også chef og souschef, filialdirektøren dog i dag, som ved foreningens start i begyndelsen af 60'erne, uden stemmeret. Kontingentet er 5 kr. om måneden, og bankens personalefesttilskud indgår i foreningskassen.

Vi er naturligvis også medlemmer af HP – med assistent Gert Kryger som tillidsmand – siger Poul Sommer, men vi synes, at vor gamle forening fortsat har en eksistensberettigelse til løsning af en række opgaver på lokalt plan.

### Vor Bank besøger filialen

Der er nu gået tre år, siden Kjøge Bank tilsluttedes Handelsbanken (overdragelsen fandt sted pr. 1. december 1970), og Poul Sommers beretning gav os lyst til at høre lidt mere om, hvordan de har det i Køge – om omlægningen har været vanskelig – om kunderne har reage-

Konsulent Jørgen Clausen (fra venstre) stiller spørgsmål til direktør Knud Larsen og kontorchef S. Svarrer.

Livlig rundbordssamtale inden åbningstid. Fra venstre: Frøken Gjerding, Holger Boserup, Børge Munk, Koføed Hansen, Poul Sommer, V. Toftgaard, Ulla Wentrup og Helle Vigand.

ret o.s.v. En opringning til filialdirektør Knud Larsen resulterede straks i en invitation, og her er først et interview med direktør Knud Larsen, tidligere meddirektør i Kjøge Bank, og souschefen, kontorchef Søren Svarrer, »gammel« Handelsbankmand fra Esbjerg/Fanø.

### Meget er blevet anderledes

– Vi har da stadig et islæt af det, der var Kjøge Bank, siger direktør Larsen, – den tone og det miljø, der har været, falder jo ikke væk, fordi der kommer et nyt skilt på døren. Men der er sket store forandringer i forretningsgangen. I Kjøge Bank var den ikke så streng og så skarpt optrukket, som det er nødvendigt i

en storbank som Handelsbanken, man handlede lidt mere efter de behov og de forhold, der opstod i den daglige tilværelse.

I dag kører filialen støt som en velintegreret del af Handelsbanken, men direktør Larsen lægger ikke skjul på, at det har været ganske belastende, og at der er gjort en stor indsats fra personalets side, før man er kommet så vidt. Han fortæller om indkørfasen: – Handelsbankens forretningsgang er et omfattende værk, som ikke kan kaperes fra den ene dag til den anden. Næsten alt var nyt for os, vi blev usikre. To måneder efter fusioneringen kom dertil det ret store arbejde med at indløse de gamle aktier til ombytning med Handelsbankaktier. Og sidst, men ikke mindst, krævede den bratte omlægning til EDB-bogføring en ekstra indsats fra personalets side. Tænk blot på, at man har de gamle kontonumre registre-

ret i hovedet, og så på dato er de slettet allesammen, hver gang man skal have fat i en ting, skal man hen til et register, finde det nye nummer og den nye sag, der har fået en anden plads end tidligere – De kan tro, at det er hårdt for medarbejderne i den travle hverdag. Og så gælder det jo om, at personalet alligevel kan bevare ligevægten, for ellers bliver betjeningen måske ikke så god, som den skulle være, og vi må jo huske, at det er kunden, det drejer sig om, en bank uden kunder er ingen bank.

For kunderne var overgangen til et nyt bogføringssystem iøvrigt heller ikke helt ligetil, fortsætter direktør Larsen, vi måtte forklare, og vi måtte sørge for at afværge kundeskæpsis over for de mange nye ansigter bag skranken ved at fremskyde den gamle stamme af medarbejdere, som kendte kunderne, og som kunderne kendte. Og vi har da

heldigvis, så vidt vi ved, ikke mistet kunder, fordi vi er overgået til Handelsbanken.

Kontorchef Svarrer udtrykker det således, at kunderne har været meget trofaste over for institutionen Kjøge Bank, selv om den nu hedder Handelsbanken. Begge fremhæver iøvrigt, at der er kommet nye kunder til. Byen er under stærk udvikling, især med udflytning fra Københavnsområdet, og navnet Handelsbanken har nok været afgørende for tilgangen af mange af de kunder, der er kommet udenbys fra, mener direktør Larsen.

### »Nu har I jo penge nok«

»Nu kan vi vel få, hvad vi har brug for«, det var den almindelige replik hos udlånskunderne efter fusionen, siger direktør Larsen, – og jeg må da indrømme, at for os, der skal køre den daglige drift, er det et væsentligt træk, at likviditets-



spørgsmålet træder lidt mere i baggrunden – jeg ser naturligvis bort fra den aktuelle situation med kreditstop. Efter at være trådt ind i en større enhed skulle vi nu kunne deltage i større engagementer uden at skæve til, hvordan pengeskassen har det netop i dag.

Et andet internt træk er, at vort ledelsesansvar er blevet mere forenklet, vort ansvar ligger alene over for vor direktion. Der var jo mange, mange ting at tage hensyn til, da vi havde det fulde ansvar overfor myndigheder og aktionærer, og det betyder en vis lettelse i det daglige arbejde at have sluppet dette. Vi har ingen generalforsamlinger, ingen decideret regnskabsafslutning, der skal forelægges de grupper inden for bankens ledelse, der i den lokale bank bestod af bestyrelse, repræsentantskab og aktionærforsamling.

### Handlingsplan

Kontorchef Svarrer fortæller lidt om, hvad man i dag er optaget af i filialen: Fra første færd er vi »fremmede«, der kom fra Handelsbanken, blevet mødt med samarbejdsvilje, siger han. Man erkendte, at beslutningen var taget, nu skulle det være Handelsbanken. Det tog da sin tid, og der er stadig ting, som vil kunne blive bedre – heldigvis – vi skulle da gerne blive ved med at for ny os. Direktør Larsen og jeg har hele tiden været enige om, hvordan der skulle køres, og det betyder jo meget. Vi vil bygge på de principper, der er i tiden idag. Vi vil have alle inddraget i samarbejdet og agter i den nærmeste tid at forsøge med en gruppe, der skal arbejde med organisationsudvikling. Vi har da forøvrigt lavet handlingsplan. Det kom på benene i forbindelse med ultimokampagnen sidste år, hvor vi kørte løbet på »særlige indlånsformer«. Vi har nu udbygget den og fået den til at omfatte alt, hvad der sker hernede. Så har vi et grundlag for opfølgningerne, og et grundlag for kommunikation i filialen. Det skulle gerne give yderligere motivering hos den enkelte, samt et rygstød til den videre færd fremover.

### Hvad medarbejderne siger

– Jeg kommer aldrig over det! Sådan erklærer prokurist, frøken Else Gjerding med et stort og afvæbnende smil. Gennem 40 år i Kjøge Bank har jeg følt mig fortrolig med bankens arbejde, og det er strengt nu at skulle arbejde efter Handelsbankens forretningsgang, strengt at være fjernstyret. Blot det hver dag at skulle bruge halve timer på at læse og kapere cirkulærer, instruksler m.m. er en helt ny arbejdsform – nej, det er ikke så ligetil.

Fuldmægtig Boserup finder, at forretningsgangen er en støtte, og at mulighederne for uddannelsestiltælgning er større. Det er også en lettelse at have Hovedsædet i ryggen – hvis vi f. eks. før i tiden skulle sende nogle dokumenter til Mexico, kunne man måske bruge en halv dag til selv at sætte et brev rigtigt sammen, nu klares det ved at sende sagen til Udlands-Afdelingen. Gennemgående er der meget, der er blevet bedre, konkluderer han.

Fra fuldmægtig V. Toftgaard får vi følgende kommentar:

Må jeg bruge udtrykket »en barsk overgang«. Om morgenen en lille hyggelig provinsbank, ved middags-tid den store, landsdækkende bank. Overgangen var vanskelig for så vidt angår det bogholderimæssige, vel ikke mindst fordi de 9 kontorsteder, som Kjøge Bank havde, og hvoraf den ene – Havdrup – blev selvstændig bogførende, men underlagt Køge-filialen. Fra et fortræffeligt bogføringssystem, hvor vi havde indtil 6 posteringer på et kort, og som fortløbende á jour-førtes, skulle vi nu bogføre efter á jour-bilag.

Også kunderne blev naturligvis berørt af overgangsvanskelighederne. Vi prøvede imidlertid efter bedste evne at forklare, at systemet nok skulle stå sin prøve, – og prøvede iøvrigt at bevare humøret.

Vi havde den store glæde, at ingen kunder flyttede til andre pengeinstitutter under de meget travle måneder, vi havde. Jeg mindes endnu ombygningen af bankbøger, hvor kunderne stod »i lag«, og hvor der var lang ventetid. Kunderne fik lidt

mundgodt, og det forkortede og brød ventetiden.

Men nu ser vi fremtiden lysere i møde. Vi har modtaget skitseforslag til en gennemgribende ombygning, og rutinerne er ved at melde sig. Vi er blevet »dus« med cirkulærer, indberetninger, forretningsgang m.v., og det er mit indtryk, at kunderne drager fordel af den service, som den store bank kan tilbyde.

Og så er der de to udlånsfolk, fuldmægtigene Børge Munk og Gunnar Kofoed Hansen – de har et par friske kommentarer, som lader sig referere således: I indkørfasen følte de, at systemerne blev sat i gang hen over hovederne på dem, men de havde på den anden side under hensyn til det daglige arbejde ikke haft tid til at være med til omlægningen.

Deres råd for kommende fusioneringer: Send i starten flere fagfolk til den nye filial – de skal kunne gå med i det daglige arbejde med kunderne. Og tag samtidig de hidtidige medarbejdere mere med i systemtilrettelægningen. Deres slutreplikker: Resultatet er godt – det løber meget bedre nu, men det var et meget hårdt arbejdspress i overgangen.

På valutafronten siger fuldmægtig Ulla Wentrup, at der er sket en udvidelse af aktiviteten på fremmed valuta, fordi de store virksomheder nu bruger bankens ekspertise på området. På den anden side er hun lidt bange for, at en stærkere specialisering skal gøre arbejdsdagen mindre indholdsrig – og hvordan vil det gå med uddannelsen nu, får man lov til at lære andet?

Alt i alt fik vi under det meget hyggelige, afslappede og fornøjelige besøg indtryk af, at direktør Larsen har sine medarbejdere helt med sig med sin afsluttende udtalelse: »Fremtiden for os – ja, den er simpelthen, at Handelsbanken kan leve op til den bank, den er, at vi kan betjene kunderne på den helt rigtige måde, og at vi kan have et fornuftigt og sundt samarbejde os allesammen imellem. Det er vort mål, det er det, vi stræber efter«.

# Fra bondegården til banken og boldbanen

*Underdirektør N. P. BAGER, Århus, overkommer både Handelsbankens mange opgaver og ledelsen af landets største idrætsklub.*

*Af KNUD MEISTER*

Det er en travl dag. Den begynder tidligt og slutter sent. Det er også en afvekslende dag. . . .

Om sommeren tager den sin begyndelse på Korup Søgaard ved Tirstrup. Om vinteren starter dagen i et rækkehus i Århus. Underdirektør N. P. Bager tager ind til banken i sin folkevogn og sidder ved sit skrivebord med billedhuggeren Stæhr-Nielsens smukke landkort over Århus-egnen bag ved sig. Klokkeren er et kvarter i ni. Posten skal gennemgås, og der skulle gerne være tid til at kikke lidt i aviserne og se, hvad der er døgnet's vigtigste begivenheder.

Fagchefernes møde begynder kl. 9,30 og varer en snes minutter. Så følger et vigtigt møde mellem filialdirektør Werdelin-Larsen, underdirektøren, chefen for lånefaget, og chefen for bogholderiet, hvor man

gennemgår EDB-materialet, drøfter overtrækslisternes problemer og træffer nødvendige dispositioner. Kl. 10,30 er mødet forbi. Det har i høj grad tjent den kommunikation, som er nødvendig inden for enhver virksomhed.

Så begynder kundemøderne, og hvis det drejer sig om spørgsmål fra en af de 24 afdelinger i det århusianske område, er bestyreren med. Der bliver også tid til at tage sig af personaleproblemerne, og naturligvis kimer telefonen.

Er dagen en tirsdag, vil direktør Bager være glad, om der bliver stunder til at spise frokosten i Rotary-kammeraternes kreds og lytte til et godt foredrag, men før kl. 14 er han hjemme igen, og møderne, telefonsamtalerne og afgørelserne venter. Der er måske en ny kunde, som vil drøfte sine problemer. Der kan



Underdirektør N. P. Bager

være en advokat, som har noget væsentligt på hjerte på en af sine klienters vegne. Der skal naturligvis også læses en del. Omkostningskontrollen kræver sin tid, og bilag skal gennemgås. Ved 16,30-tiden er den udgående post klar, og hver 3. tirsdag i måneden er der i filialen møde med bestyrerne. Dette fællesskab tjener også kommunikationen og den interne information og er særdeles væsentligt.

Først ved 17,30-tiden er dagen ved at være slut, og de sidste pligter må gøres, så skrivebordet kan være blankt. Før omkring ved kl. 18 kan N. P. Bager ikke køre hjem.

## Den travle fritid

Han hævder, at han slapper af i sin fritid, men selvom der ellers kun er grund til at tro på hans ord, sæt-



ter man dog et spørgsmålstegn her! Bager er nemlig hovedformand for »Skovbakken«, og hvad det har ført med sig i de sidste 11 år! . . .

»Skovbakken« er vel Danmarks største idrætsklub med sine 3.100 medlemmer. Da vi talte med direktør Bager, var klubben repræsenteret i 1. division i atletik for damer og herrer, i 1. division i herre-håndbold 2. division i dame-håndbold, 3. division i fodbold, 3. division i badminton, 2. division i ishockey, 1. division i svømning, 2. division i volleyball, 1. division i basketball. Bager bemærkede med uskrømtet stolthed:

»Der går ikke en weekend, uden at »Skovbakken« nævnes i TVA's sportsnyt.«

For at så gode sportslige resultater skal kunne opnås, må en klubs administration være sådan, at medlemmerne arbejder under de bedst

mulige betingelser. Derfor var det nok en god idé, at forretningsfører Kr. Kaasgaard, som havde været »Skovbakken's« formand fra stiftelsen i 1927, spurgte Bager, om han ikke ville være hans efterfølger. Bager sagde ja, og han mener, hvad hvad han siger . . .

### Fra Mørke til bank

En kort gennemgang af hans tilværelse gennem de 53 år, han har levet, dokumenterer hans beslutsomhed og hans evne til overblik. N. P. Bager er født på Djursland og gik i skole i Ryumgaard. Da han 15 år gammel havde taget præliminæreksamen, var det 1935, og han søgte da at komme ind i bankverdenen – men uden held. Det var ikke nemt at få job i de dage. I stedet blev han da ansat på Mørke kærner-

kontor og var der et års tid, indtil Jydsk Handels- og Landbrugsbank den 1. maj 1936 åbnede sin dør for ham. Han har været der siden, men nu hedder banken Handelsbanken.

Det kreperede Bager, at han ikke var blevet student. Der havde ikke været lejlighed til det, men han skabte den selv i 1943, da han hver aften fra kl. 18 til 23 gik på studenterkursus for at tage den nysproglige eksamen, som han bestod i 1945.

Året efter begyndte han at studere jura og blev cand. jur. i 1953. Han taler med begejstring om sin daværende chef, direktør Niels Jensen, med hvem han ikke havde drøftet studieplanerne, og som først opdagede projektet, da Bager en dag kom og bad om lidt ombytning af ferien, så han kunne komme til at tage sin eksamen. Niels Jensen sagde meget åbenhjertigt, at han

fandt den unge mand temmelig tåbelig, fordi han ikke forlængst havde fortalt, at han havde brug for bankens støtte. Nu fik han den, sådan at der blev dage til overs til at blive jurist!

### »Målet« og formålet

Fuldmægtigen fra 1951 blev prokurist i 1953, kontorchef i 1960 og underdirektør 6 år efter. Travlhed i banken og travlhed i »Skovbakken« har været hans gode skæbne lige siden. Idrætsklubben havde allerede, da han i 1962 blev dens formand, mange medlemmer og en livlig aktivitet, men det kneb med økonomien, så det var en fornuftig idé at vælge en bankmand til den ledende post. Man startede et aktieselskab med det symbolske navn:

»Målet« og 40.000 kr. i aktiekapital tegnet blandt gamle medlemmer. Formålet var at tjene penge til idrætten, og ved heldige investeringer havde man i 1965 en million kroner i kassen og kunne begynde at tænke på de store projekter. Vejlbj-Riisskov kommune ville bygge en hal, og et samarbejde kom i gang. Hallen er en selvejende institution med direktør Bager i bestyrelsen, og den knytter sig, takket være en række dygtige dispositioner, til Idrætshøjskolen i Århus, hvor N. P. Bager er formand, og som var et projekt til 20 mill. kr., der nu står som et imponerende moderne bygningsværk omgivet af grønne idrætspladser (der er alene 14 fodboldbaner) og med en prægtig svømmehal og en sportshal med plads til 4.000 tilskuere. Hele an-

lægget omfatter 51 tønder land. Hver uge dyrker ca. 5.000 unge alle tænkelige former for idræt her.

N. P. Bager har nøgle til alle døre! Han har været den drivende kraft i foretagendet, og det er utroligt, at han har kunnet nå det hele, når han samtidig er en flittig bankmand. Endda er han også kasserer i den juridiske forening i Århus og holder meget af sin Rotary-klub, foruden at han sidder i repræsentantskabet for Pinstrup-lejren for handicappede børn.

I perioder har han da også været i døgn drift, og man kan til slut spørge, om han også har fået tid til at være sportsmand. Men her er svaret lidt tøvende. Direktør Bager holder af at gå lange ture, men ellers er det banken og idrætsorganisationen, der er hans kæreste sport. ■

◀ Sammen med prokurist Viggo Hansen (t.h.) gennemgår underdirektør Bager dagens post og drøfter aktuelle problemer. (Billedet til venstre).

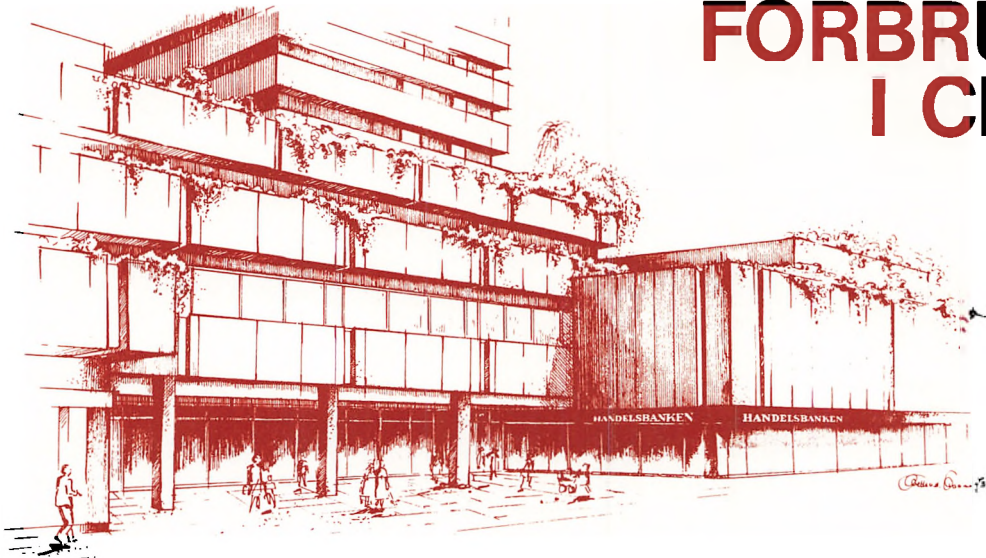
Land- og bankmand N. P. Bager sammen med fru Bager på den idylliske Korup Søgård ved Tirstrup, hvor fritiden i sommermånederne tilbringes. (Billedet herunder).





# FORBRUGEREN I CENTRUM

## Åbning af LYNGBY STORCENTER



Lyngby Storcenter - Hovedindgang, Klampenborgvej.

Lyngby Storcenter – det er mægtigt, sådan præsenterer det nye center i Lyngby sig selv. Og det er ikke tomme ord, centret er Nordeuropas største butikcenter.

Centret er opført af et kommanditselskab stiftet af direktør Jac. Hartmann og forsikringselskabet Skandinavia.

Grundstenen blev nedlagt den 10. marts 1972, og ifølge grundstensdokumentet omfatter centret:

	m <sup>2</sup>
parkerings- og lagerkældre	56.000
butikker, stormagasin	27.000
gågader, torve, restaurant, selskabslokaler, helsecenter, kontorer	11.600
biograf, møde- og teatersal samt foyerarealer	2.600
hotel og beboelse i 10 etager	8.600
installationsteknik m.v.	5.000
administrationsbygning for Lyngby-Taarbæk kommune	5.600
<b>Ialt</b>	<b>116.300</b>

Af butiksarealet beslaglægger Havemanns stormagasin 13.000 m<sup>2</sup> i 3 etager, resten udlejes som ca. 90 specialbutikker. Blandt lejerne er der to pengeinstitutter, Bikuben og Handelsbanken.

### Indkøbscenter for Nordsjælland

Lyngby har længe været planlagt som et overordnet indkøbscenter for Nordsjælland, og med det nye storcenter tør man roligt sige, at planen opfyldes.

Det primære markedsområde for Lyngby Storcenter bliver kommunerne Lyngby-Taarbæk, Gladsaxe, Søllerød, Birkerød, Hørsholm, Allerød, Værløse, Gentofte og Herlev. Dette område kan synes meget stort, men i virkeligheden er køretiden – regnet fra områdets yderkant – ind til centret ikke mere end ca. 10 minutter.

Ialt bor der omkring 350.000

mennesker eller ca. 120.000 husstande i området.

Kundetallene er meget interessante for indehaverne af de forskellige centerbutikker. For vort vedkommende er det dog antallet af ansatte i centret og antallet af butikker, der interesserer i første omgang.

Når Lyngby Storcenter er fuldt udlejet, vil der være ca. 2000 mennesker med et eller andet ansættelsesforhold til centret. Af disse vil ca. 400 være knyttet til Havemann, hvorefter kommunen kommer ind som den største arbejdsgiver.

### Vor nye afdeling

Da centret med en uges forsinkelse kunne åbne den 2. oktober, åbnedes også Handelsbankens Lyngby Storcenter Afdeling – placeret umiddelbart til højre for hovedindgangen på Klampenborgvej. Afdelingen er underlagt Lyngby Afdelingen, og har således bestyrer N. Christophersen som chef. Daglig leder er fuldmægtig Niels Dahl-Sørensen, tidligere konsulent under Markeds-Afdelingen.

Niels Dahl-Sørensen og hans team af 15 medarbejdere er gået grundigt til værks med forberedelse til jobbet, idet de omkring åbningen havde tilrettelagt følgende »lære – hinanden – at – kende – program«:

- præsentation af hinanden
- opgørelse af de enkeltes varekunds-kab

Hyggeligt kundebetjenings-bruch-up i den kommende afdeling. Fra venstre: Jann Norling, Niels Dahl-Sørensen, Anne-Marie Mygind, Bente Elkær, Helmer Møller, Gert Christiansen, Tom Jensen, Per Thobiassen, Sven Arup og Claus Harkjær. Fem var midlertidigt fraværende, idet de optalte dægnboks fra Havemann.





Hvad andet kunne Handelsbankens gave til centrets gudmor være end – en bankbøg, her overrakt i forstørret udgave.

- c. opgørelse af de enkeltes viden om bank
- d. fordeling af arbejdsopgaver efter viden og erfaring, med det dertil behørigt ansvar
- e. brush-up på de enkeltes varekundskab
- f. brush-up på de enkeltes kundebehandling
- g. træning af den enkelte i varekundskab og kundebehandling ved hjælp af internt TV på Uglemose.
- h. orientering om Lyngby Storcenter, og vore arbejdsforhold i centret.

Halvanden time før centret åbnede, samlede man i Handelsbanken til en lille intern højtidelighed, hvor underdirektør Pallesen på ledelsens vegne overdrog LyngbyStorcenter Afdeling til bestyrer Chri-

stophersen, fuldmægtig Dahl-Sørensen og de øvrige medarbejdere, og han takkede endvidere arkitekt og håndværkere, der har været med til at skabe en overordentlig nydelig ramme om denne nye Handelsbankenhed.

I den tidlige morgen kom der kaffe og rundstykker på bordene, og man hyggede sig en kort tid, før der blev gjort klar til at modtage gæster og kunder. Udenfor i centret var der hektisk travlhed, og på det store torv var der musikalsk underholdning, mens folk begyndte at strømme til for at overvære den officielle åbning.

#### Lyngby-husmoder åbner centret

På slaget 9 blev den røde silkesnor klippet over af storcentrets hovedperson, husmoderen, og i samme øjeblik gled det store glastag til side, og i tusindvis af balloner sendtes op

gennem det høje rum og videre ud i den frie luft.

Som et festligt efterspil vandrede repræsentanter for samtlige centrets butikker i procession frem for at aflevere hver en gave til centrets »gudmor«, og hermed var den officielle åbning forbi, og publikum spredtes rundt i de mange butikker og gader, hvor det vrimlede med åbningstilbud, gættekonkurrencer og andre attraktioner.

Dagen igennem var der også livligt besøg i vor afdeling i centret, og det har det heller ikke skortet på siden.

*Stig Ingerslev-Nielsen,*  
Afdelings- og Filialrelationer



T.v. Fuldmægtig Dahl-Sørensen takker for de gode ønsker, afdelingen har fået med på vejen. F.v. direktør Pallesen, bestyrer Christophersen, kontorchef Marschall-Sørensen, Dahl-Sørensen og Helmer Møller.

Fuldmægtig Norling opretter afdelingens første konto til bestyrer O. Johnsen, Den Permanente, Lyngby.

## GENKENDELSENS GLÆDE

»Bliv et kendt ansigt!« lokkede reklamerne, da ID-kortet skulle lanceres.

En af mine bekendte fortalte, at han en dag fik vekslet en check i en af vore afdelinger og spurgte kassieren, om hun ville se hans ID-kort. »Det er ikke nødvendigt, jeg kender Dem jo«, svarede hun. Kunden var imponeret – og glad, for han havde kun været i den pågældende afdeling nogle få gange med længere mellemrum. Men han var allerede et kendt ansigt.

En anden bekendt var knap så tilfreds med at være kunde i Handelsbanken. »Hvorfor skifter I hele tiden folkene ud?« klagede han. »Hver gang man er blevet kendt i filialen, kommer der en ny, og så skal man til at begynde forfra.«

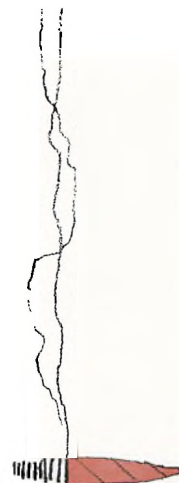
Det er rart at komme steder, hvor man er kendt, og det giver tryghed. Selv synes jeg, at det er rart at »kende« kassedamen i supermarkedet, selvom jeg aldrig taler med hende. Men man føler sig hjemme. Denne kendsgerning er formentlig et af de vigtigste elementer i kunde-forholdet, og er denne side af sagen i orden, kan man bedre affinde sig med, at betjeningen ikke altid er så imødekommende og venlig, som den burde være.

Men hvordan undgår vi den stadige udskiftning af medarbejdere i filialerne? Problemet er utvivlsomt stort, og der findes næppe nogen patentløsning. Jeg mener imidlertid, at det er på høje tid at overveje, om det også er nødvendigt til stadihed at flytte medarbejderne fra afdeling til afdeling for at få filialnettet til at fungere rent teknisk og for at tilgodese personalets behov for uddannelse og avancement.

Det er naturligvis et gode, at man ikke kun har udviklingsmuligheder indenfor den afdeling, man mere eller mindre tilfældigt er blevet placeret i, men at man har hele den store organisation at spille på; men det skulle også betyde, at mulighederne for en god stilling opstår så hyppigt, at det ikke er nødvendigt først at avancere gennem stadig større stillinger i forskellige filialer for at opnå en ønskestilling.

Der synes også i de senere år at være modvilje mod at besætte ledige poster ved »indavl« i filialerne, hvad enten dette nu skyldes et bevidst ønske om større rotation eller fleksibilitet i medarbejderstaben, eller det skyldes usikkerhed ved at udnævne »ukendte« medarbejdere til ledere.

Hvad årsagen end er, så tror jeg, at en større kontinuitet i en filials medarbejderstab vil være til gavn både for medarbejderne selv og ikke mindst for kunderne. Man er nemlig ikke bare kunde i Handelsbanken, man er især kunde i en bestemt afdeling af Handelsbanken. Så kan afdelingerne ligne hinanden, så meget det skal være, det er menneskene, det drejer sig om.



## APROPOS LUFTFORURENING

### Svar til Krisand

»Luften er fælleseje, røgen bør forbeholdes rygerne«, endvidere »Rygerne har hidtil i vid udstrækning ført sig frem med en hensynsløshed, som grænser til det utrolige«, således stod der skrevet.

Rygernes hensynsløshed kan nemt tåle sammenligning med f.eks. religiøse sekter, som ifølge deres tro netop er forpligtet til tolerance og overbærenhed, men som ikke destomindre knap kan være i stue med anderledes tænkende.

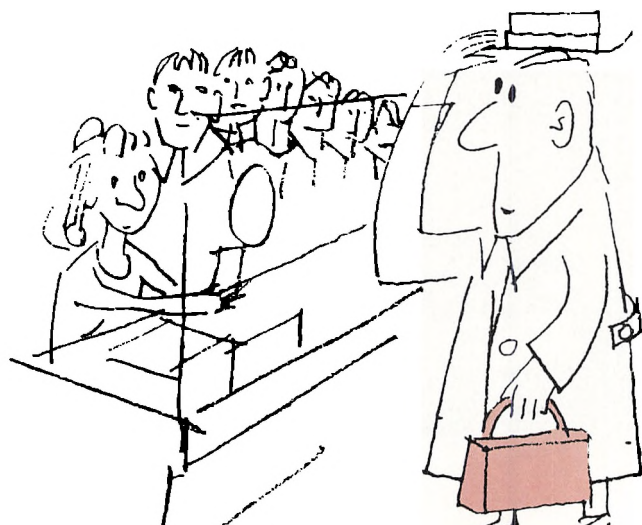
Rygere tåler også sagtens sammenligning med bilister, som fører sig frem med enestående hensynsløshed. Medens rygerne fortrinsvis dyrker deres beskedne last indenørs, tilsviner bilisterne vort »fælleseje« (luften) i livsfarlig grad, samtidig med at de undergraver vor valutastilling ved aldeles unødvendig – og for deres eget helbred ødelæggende – rasen omkring med død og lemlæstelse til følge.

Det er klart, at Krisand er ikke-ryger, og det er overvejende sandsynligt, at han er bilist. Jeg må derfor forvente, at han med endnu større energi vil beskæftige sig med dette endnu større problem, hvilket vil medføre:

- 1) at han lader bilen stå!
- 2) at han opfordrer alle andre bilister til at gøre ligeså!

Udstødningen »bør forbeholdes« bilejerne!

*Emil Hansen, Varde  
Ryger*



# Copenhagen Handelsbank A/S

Aktieselskabet Københavns Handelsbank



# HANDELSBANKEN OPTAGET PÅ LONDON STOCK EXCHANGE

»Med noteringen af Københavns Handelsbank på Londons børs er der reableret en nær og direkte kontakt mellem det internationale kapitalmarked i London og det danske kapitalmarked«, sagde direktør Bendt Hansen blandt andet ved mødet den 10. oktober d.å. i det

verdenskendte bankhus N. M. Rothschild & Sons Ltd., og han fortsatte: »Den umiddelbare anledning til, at Handelsbanken har søgt notering på Londons børs, er den store interesse, der har vist sig at være for vore aktier, efter at den danske børs er blevet åbnet for

udenlandske investorer. På denne baggrund er det naturligt at søge notering i London, således at de mange udenlandske investorer også kan handle Handelsbankaktier på et stort og internationalt marked«.

Måneders arbejde var imidlertid gået forud, inden bestyrelsen og direktionen om eftermiddagen den 9. oktober d.å. kunne underskrive ansøgningen og et hav af dokumenter om vor banks optagelse på Londons børs. Samme eftermiddag fløj direktør Bendt Hansen og vicedirektør H. E. Johansen til London for næste dag at ordne de sidste formaliteter hos Rothschild & Sons, der havde arrangeret introduktionen.

Herhjemme har Fonds-afdelingen, Juridisk Kontor og Administrationsområdet været stærkt impliceret i forberedelserne, og i det fornemme introduktionsprospekt, der foreligger, er der gjort meget nøje rede for Handelsbankens historie og udvikling, nuværende kapital- og regnskabsforhold samt for vor banks virkefelt, organisation etc. Der findes desuden en revisionsrapport fra de to danske statsautoriserede revisorer E. Sivertsen og Rs. Sørensen og fra det engelske revisionsfirma Deloitte & Co.

Som »legal advisers« har højesteretssagfører J. Günther Petersen medvirket for Handelsbanken, og Ashurst, Morris, Crisp & Co. for N. M. Rothschild & Sons, og Cazenove & Co. introducerede os på broker-siden.

Efter introduktionen og pressemødet kunne direktør Bendt Hansen og vicedirektør Johansen besigtige den tavle på Londons børs, hvor Handelsbanken for første gang fredag den 12. oktober 1973 ville blive noteret.



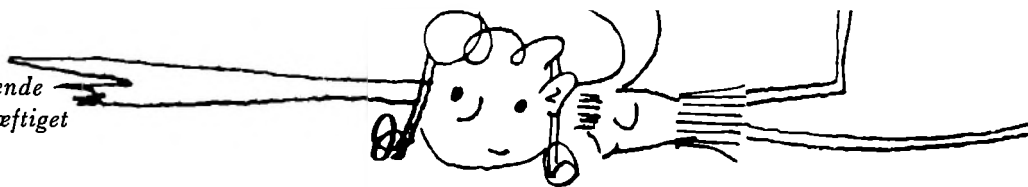
Mr. Leopold de Rothschild, Director, sammen med direktør Bendt Hansen på pressemødet i London.

Vicedirektør H. E. Johansen og Mr. Edmund Gavin fra N. M. Rothschild har begge haft et stort forarbejde inden optagelsen.

Redaktør Jørgen Flindt Petersen, Danmarks Radio, redaktør Esmann Jensen, Berlingske Tidende og direktør Bendt Hansen.



Det er ingen henslumrende tilværelse at være beskæftiget på bankens bilagsarkiv.



Af Saddle Ebsen, City Afdeling

(01) 46 72 33

- Det er Handelsbanken
- Må jeg tale med bilagsarkivet

Dette nummer og opkald er velkendt af kolleger i det ganske land. Man kender stemmerne i den anden ende af ledningen, og man forestiller sig . . . ja, hvad forestiller man sig egentlig? Jeg har gennem flere år forestillet mig noget med en ældgammel lampe, der lyste dovent ned over et lillebitte bord, der stod i et mørkt lokale, hvor luften var tung af støv.

Jeg fortalte om mine fantasier – og blev inviteret ud for at se den del af banken, som så mange taler med, men så få ser.

#### »Varm« ledning

Handelsbankens bilagsarkiv er et lyst, venligt lokale i Revisions-Afdelingen på Gl. Køge Landevej 57.

Straks, når man træder ind ad døren, mærker man den samme venlige »ånd«, som man kender så godt fra telefonen. Egentlig er det utroligt, at den venlighed, man altid møder i bilagsarkivet, ikke forlængst er slidt op, for hør bare, hvad Chr. Malmberg, fru B. Nygaard og frøken K. Andersen derude fortæller:

Af telefoniske forespørgsler var der

1965	17.394
1971	43.035
1972	39.608
1973	51.000(skøn),

altså nu ca. 200 forespørgsler om dagen.

#### Hvad vi andre kunne gøre

Desværre er man på bilagsarkivet mange gange daglig udsat for henvendelser med ukorrekte eller manglende oplysninger, siger Chr. Malmberg; han understreger, at det sin-

## DE LIGGER TIL TIDER VANDRET I LUFTEN

ker arbejdet meget, og at spørgeren bør have alle oplysninger klar ved opringningen, f.eks.: Er det på EDB-journalen? (det bør herved huskes, at der er 2 EDB-journaler) og i så fald hvorfra? og hvilket portionsnummer? Hvis det er egne bilag, skal portionsnummer opgives. Mange spørger om automatiske posteringer (tk 74+49), men her findes ikke bilag, så det er tidsspilde for begge parter!

Når der har været rigtigt pres på arkivet og op til en uges ventetid på kopier, har de på bilagsarkivet mange gange været udsat for, at man fra afdelinger og filialer har sagt: »Ih – det er skam for længe, så finder vi selv ud af det«. Og det er jo ikke meningen, at man skal ringe dertil, fordi det er det letteste for én selv. Bilagsarkivet skal tages som en udvej, hvis noget går i hårdknude, den sidste udvej.

Kontorchef O. S. Steffensen gør iøvrigt opmærksom på, at den periodevis lange ekspeditionstid på bilagsarkivet til dels har sin årsag i, at EDB-clearingbilagene nu forbliver i den ekspederende enhed.

Frøken Andersen havde også et suk. Det gjaldt trediemandsindbetalinger, og hun ved, hvad hun taler om, idet det er til hende, kunderne ringer og klager. Det er desværre nyt for mange, at det er filialen/afdelingen, hvor pengene indbetales, der skal advisere kontoindehaver direkte.

Tk 38-bilag giver også anledning til problemer. Da portionsnumre blev indført på daglig journal, blev det sådan, at man på bilagene ud over bogføringsdagen også skulle anføre portionsnummer. Det glemmes meget ofte. Ved rettelser af checks bliver der tit byttet rundt på checknumrene og valørdato, således



»Og hvad er så portionsnummeret?« spørger Chr. Malmberg igen tålmodigt.

at valørdatoen fremkommer som en del af checknummeret på kundens kontoudskrift. Skal det være korrekt, og det skal det jo, hvis alle, også kunden, skal være tilfredse, skal checknummeret stå først og så valør. Endvidere kan kassestrimler af og til give anledning til bryderier, hvis de ikke er forsynet med et kassestempel. En sådan strimmel er næsten umulig at lokalisere, hvis den skulle komme væk fra sin »bunke«.

### Også her spørgsmål om information

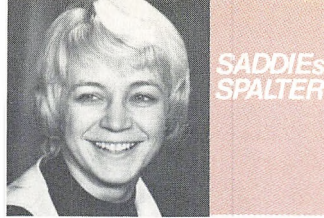
Nu var jeg så heldig at få lov til at komme en tur på bilagsarkivet/revisionen, og jeg må indrømme, at det var nogle lærerige timer. Mange af de besværligheder, man kæmper med derude, opstår blandt andet, fordi vi »gamle« ikke informerer vore nye kolleger godt nok.

Engang imellem, dette er sagt for egen regning, kan manglende information nok også skyldes mangel på viden og på mod til at indrømme manglende viden. I sandhedens interesse skylder jeg iøvrigt at sige, at bilagsarkivet/revisionen lovpriste provinsen, fordi oplysninger o.s.v. derfra næsten altid er korrekte.

Med de problemer, der her er fortalt om, skulle det være overflødigt at uddybe overskriften og årssagnet til denne artikel.



Arne Siber og Børge Grauer har travlt på arkivet.



## Kære ny bankelev

Velkommen til Handelsbanken, og velkommen som læser af bankens husorgan »Vor Bank«.

Du har sandsynligvis gjort dig visse tanker om, hvad du vil, og hvordan du vil det. Mas bare på. Du vil lynhurtigt opdage, at her, ligesom i alle andre firmaer, er intet så godt, som det var i gamle dage – heller ikke eleverne. Men tag dig ikke af, at du masser af gange de næste par år – ja næsten lige til du selv begynder – vil høre den gode gamle sætning: Altså – dengang jeg var elev . . .

Du er med i en ny tid – med til at skabe og præge det, du selv om nogle år skal lade »gå i arv«. Du vil møde skuffelser, men jeg kan love dig, glæderne er i overtal.

Har du lyst til at fortælle om dine første dage i banken, og om hvorfor det i det hele taget blev bank, vil vi meget gerne høre fra dig. Du skal blot skrive til: Redaktionen af Vor Bank, mærket Saddle, Informations-Afdelingen. Vi vil så kontakte dig pr. telefon. Vi glæder os til at høre fra dig.

De venligste hilsner  
*Saddle*

## Bag facaden

Hvem er dette: Alle, der besøger en udstilling, kender dem. Alle, der besøger en udstilling, er i kontakt med dem. Alle, der besøger en udstilling, ser dem, men lægger ikke mærke til dem.

Løsningen på gåden er – de mennesker, der befolker standene på en udstilling. De smiler, uddeler deres brochurer, deres smagsprøver, og hver især søger de at gøre opmærksom på netop deres produkts fortræffeligheder.

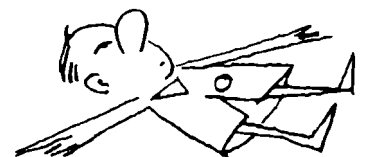
De fleste kender en udstilling fra publikumsiden, men det er nok de færreste bankfolk, der når at prøve den anden side – udstillerens.

Som omtalt andetsteds i bladet deltog Odense filialen i Rundskue-

udstillingen i Fyns Forum. Jeg har søgt at samle indtrykkene fra udstillingen:

- der var smilet, hjælpsomheden og sammenholdet, der ikke kom lidt efter lidt, men var der helt naturligt lige fra starten
  - der var skærende lys fra de utallige spots, varmen og larmen (blandet vore naboer var en radioforhandler og et firma, der solgte elektriske orgler)
  - der var børn og voksne på turné for at sikre sig mindst et eksemplar af alt, der var gratis
  - der var hyggelige besøg af andre udstillere
  - der var den lille purk, der sagde: »mand, hvorfor har du ikke stillet no'en flere vingummier frem«
  - der var den teknikumstuderende, der glad drog af sted med 50 budgetskemaer, som vi sammen havde fundet ud af kunne bruges i skolens økonomiundervisning
  - der var den pæne dame, som stilfærdigt måtte gøres opmærksom på, at standens blomsterdekorationer ikke var ment som selvbetjeningstilbud
  - der var pensionistparret, der kom ind fra kunsthändlerstanden ved siden af og spurgte, om det var os, der solgte malerier (vi solgte faktisk et billede til dem)
  - der var den ældre dame, som, da smagsprøver af rugbrød blev kastet ud til publikum, fik et halvt fuldkorns i hovedet og stilfærdigt gik i gulvet
  - der var den sidste aften træthed, de ømme fødder og en efterhånden stigende antiparti mod de mennesker, der forsøgte sig på nabostandens elektriske orgler.
- Alt i alt et forrygende kalejdoskop af oplevelser og episoder, som gør, at jeg nu bedre forstår de mennesker, der er bidt af udstillinger.

*Ole Hansen/Odense Filialen*



# Banken rundt

Bestyrer Nyborg og bestyrer Heldam modtager på Uglemose den første bus med amerikanske studenter.

## USA-studenter blir danskere i 9 måneder

I begyndelsen af september invaderedes Kultorv Afdeling og Fredericia Filialen af godt 200 studenter fra University of Wisconsin og fra St. Cloud, Minnesota, som sammen med deres lærere har forlagt undervisningen til Danmark i 9 måneder.

Vi er med i billedet, fordi Dansk Vandrelaug – kunde i Kultorv Afdeling – står for det praktiske arrangement i forbindelse med opholdet.

Allerede den første dag i Danmark var hele holdet på Uglemose. Th. Heldam bød velkommen og fortalte lidt om Handelsbanken, hvorefter bestyrer Nyborg, Kultorv, informerede om, hvordan de studerende kan gøre brug af banken under deres ophold. Efter samråd med turens leder anbefalede det studenterne at oprette H-kort konti (de skal under opholdet forsynes med CPR-nummer), og med henblik på udflugter

Fredericia Filialen i fuld aktivitet – inden aften var der åbnet konto og vekslet valuta for 65 af de 111 studenter. Ved skranken filialdirektør B. Kroer og assistenterne Sonja Pedersen og Hanne Christoffersen.

til andre europæiske lande drøftedes blandt andet valutaveksling med de meget pris- og kursbevidste unge mennesker.

De følgende dage åbnede størsteparten af de studerende konto i Kultorv eller i Fredericia, hvortil halvdel af holdet er rejst for at tilbringe deres studietid i hovedlandet. ■



## På provinsbesøg

Bestyrelsens og direktions årlige tur til provinsen gik i år til Aarhusområdet, hvor man aflagde besøg i filialerne i Aarhus, Skanderborg og Horsens.

Bankens bestyrelse får forevist Aarhus Filialens store nye ekspeditionslokale. I forgrunden til højre direktør C. B. Andersen i samtale med fuldægtig Ella Sørensen. ■



Møde med civilingeniør Carl Zir Olsen, P. Bræste A/S. Fra venstre: fuldmægtig Bent Hansen, Kundere-lationer, kontorchef Dam-Hendrik- sen, civilingeniør Olsen og »vor mand i Brasilien«, P. Hultén.

### Vor mand i Brasilien

I de seneste år har de udenlandske investeringer i Brasilien været støt stigende, senest fra 169 mill. US\$ i 1971 til 336 mill. i 1972. At der også i Danmark ervoksende interesse for Brasilien, så vi, da Handelsbankens repræsentant i São Paulo, Peter Hultén, i august aflagde sit årlige besøg i Danmark. Under

hans 3 dages ophold blev tiden tæt besat med møder, idet mange af vore kunder havde ønsket at drøfte im- og eksportspørgsmål eller hele problematikken omkring eksport/salg af know-how eller etablering med Peter Hultén og Udlands-Afdelingens regionalchef for de latinske lande, kontorchef O. Dam-Hendriksen.

Ud fra mottoet, at »det er bedre at forebygge end at helbrede«, var det rart at se, at så mange af vore kunder henvendte sig til os inden beslutning om eventuel etablering. Hr. Hultén kunne give mange værdifulde tips om, hvilke faldgrupper man skal undgå, og fra kundeside udtryktes megen tilfredshed med samtalerne. ■

### En fejltagelse

»Må jeg tage et billede til Vor Bank«, sagde fotograf Bo Jarner. Det sagesløse kursushold på Uglemose så lidt uforstående ud, men ville ikke gøre sig kostbare, og da vi nu har fået det pæne billede, synes vi også, det skal med, selv om fotografen var gået et skridt for langt til højre til et forkert lokale. ■



Lektion i valutabestemmelser – det er fuldmægtig Bent Nielsen, Udlandssekretariatet, og hans elever, der er med på billedet. ■





Fra åbningen af Bolbro Afdelingen ses fra venstre: assistenterne Jytte Olsen og Jytte Frydenlund, bestyrer Kaj Hansen og filialdirektør Gunner Petersen, Odense.

### Bolbro Afdelingen i nye og større omgivelser

Bolbro- og Gaza-afdelingerne er blevet sammenlagt og åbnet den 15. august som Bolbro Afdelingen/Odense, Middelfartvej 127 med Kaj Hansen som bestyrer. Afdelingen er flyttet til Bolbro-Centret. ■

### Lidt fest i hverdagen

Erritsø Afdelingen/Fredericia havde den 7. september 2 års fødselsdag, og det blev behørigt fejret med en »fødselsdagsuge«, hvor man hyggede sig med kunderne.

Fuldmægtig Kurt Rasmussen, daglig leder i Erritsø, i snak med afdelingens allerførste kunde, lærerinde Birte Andreasen, og hendes mand. ■



### I Fyens Forum

Odense Filialen deltog i dagene 19.–21. august i erhvervsudstillingen i forbindelse med rundskuet i Odense. Filialens 36 m<sup>2</sup> store stand var bygget op over temaet »Den gamle bank«, og væggene var tapetseret med fotostater fra det gamle Odense. Udstillingen blev besøgt af 10.000 mennesker, og fra filialens stand blev udleveret 3.000 balloner, 4.500 skoleskemaer, 20 kg. vingummi, 500 forskudsskemaer og 250 budgetskemaer.

Læs side 21 om standen bag facaden. ■



Fødselsdagsfest i Erritsø Afdeling.



### Penge for en god ide

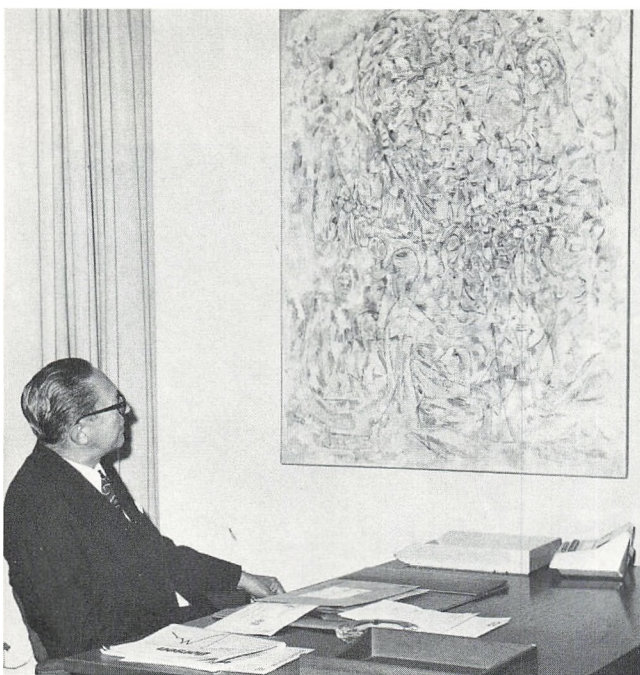
Det var ikke småpenge, der blev uddelt på dette møde i Forslagskassen: E. Godsk Hansen, Aarhus, fik 10.000 kr. for et forslag vedrøren-

de ændring af udskrivningsfrekvens for kontoblade til interne konti, Frank Bjørnholdt Sørensen, Gyldenløvesgade Afdeling, fik 1.000 kr. for sit

forslag vedrørende hævnning på bankbøger i andre afdelinger/filialer – bortfald af stornobilag, og Søren F. Schoppe, Birkerød, fik 500 kr. for forslaget om, at oprindeligt beløb skal anføres på terminskvitteringer.

Det strømmer stadig ind med ideer, siden præmieringens start i maj i år er der indkommet 200 forslag. Alle forslagene får en grundig behandling, ofte med høring af 3-4 faglige områder, så det ikke altid kan gå hurtigt nok for forslagskassens ivrige sekretær, Birte Roll Holm.

I Forslagskasseudvalget. Fra venstre konsulent Mads Madsen, afdelingsdirektør Fossgrau, Amagertorv, fuldmægtig Stenholdt, Administrations-Afdelingen, fuldmægtig Birte Roll Holm, Informations-Afdelingen, og formanden, vicedirektør M. Dyhr.



»Gabesbugt«, 1948, anses for et af Asger Jorns hovedværker.

### Asger Jorn i Nykøbing FI.

Umiddelbart foran sin pensionering henter filialdirektør Henry Larsen inspiration ved betragtning af et af de mange særprægede og indholdsrigge Asger Jorn værker, udstillet i Nykøbing FI. Filialen i august måned.

Den fine Asger Jorn-samling, der velvilligt var lånt banken af fru Betty Heimburger, Nykøbing, omfattede foruden oliemalerier blandt andet også keramik og smykker, fremstillet af vor internationalt berømte, nu afdøde landsmand.

**Banken  
rundt**

# HANDELSBANKENS IDRÆTS-FORENING

MEDLEM AF: BANKERNES BOLDSPIL UNION  
KØBENHAVNS FUNKTIONÆR IDRÆTS UNION UNDER DANSK FIRMAIDRÆTS FORBUND OG DE DANSKE SKYTTE- GYMNASTIK- OG IDRÆTSFORENINGER  
DANSK SKYTTE UNION UNDER DANSK IDRÆTS-FORBUND

## Hvad skal du dyrke i vinter?

Sommeren går på hæld, og foreningens udendørs aktiviteter er så småt ved at gå i dvale.

Dette betyder dog ikke, at det hele går i stå, idet HIF på sit program har mange forskellige indendørs aktiviteter at tilbyde såvel »gamle« som nye medlemmer.

Vi skal her ganske kort pege på disse forskellige muligheder, idet vi beder alle interesserede indhente yderligere oplysninger hos de nævnte afdelingsformænd.

### *Badminton:*

Jens Bjerring, DTH Afdeling,  
88 35 16

Knuthenborghallen

Onsdag kl. 20.00 – kl. 24.00

### *Bordtennis:*

Ernst Brodthagen, Tagensvænge  
Afdeling, TA 8600

Hermeshallen

Mandag kl. 17.00 – kl. 19.00

### *Bridge*

Knud Bojsen, Udenrigsøkonomisk  
Kontor, 12 86 00 lokal 491

Hovedsædet frokoststuen

Hveranden mandag kl. 19.00 – 22.30

### *Gymnastik:*

Carsten Rasmussen, Vesterport  
Afdeling, 21 93 00

Jazz ballet, damer

Nyboder Skole

Mandag kl. 19.30 – kl. 21.00

Gymnastik modern, damer

fru E. Hedegaard 12 86 00, lokal 278

Nyboder Skole

Onsdag kl. 18.30 – kl. 20.00

### *Håndbold:*

Tom Rasmussen, Osborne Afdeling,  
21 17 55

Bellahøjhallen (ballonhallen)

Damer lørdag kl. 9.00 – kl. 10.00

Herrer lørdag kl. 8.00 – kl. 9.00

### *Ridning*

Bjørn Helmer, Handelskontakt-  
Service, 12 86 00, lokal 604

Ballerup og Hørsholm Rideskole

Aftale om træningstid træffes i hvert  
enkelt tilfælde med Bjørn Helmer.

### *Skak:*

Ole Jørgensen, Amagertorv Afdeling  
11 55 47

Ottiliavej (frokoststuen)

Onsdag kl. 19.30

## Fine HIF-resultater i KFIU

Atter i år vandt bankens stærke atletikfolk KFIU's Unionsmesterskaber.

Det var lykkedes atletikafdelingens utrættelige formand, Jørgen Pedersen, at samle et hold på 22 delta-

gere, som alle »gav den hele armen« og derved sikrede HIF sejren. For at give et sammenligningsgrundlag kan det nævnes, at de 3 bedst placerede hold var

Handelsbankens Idræts-Forening  
med 171 points

Danmarks Rederiforenings Boldklub  
med 56 points

Belysningsvæsnets IF  
med 31 points.

Det skal yderligere bemærkes, at HIF besatte 21 førstepladser af 35 mulige. Herudover var der selvsagt mange anden og tredje pladser til os.

Nogle uger senere havde vi 2 deltagere med som repræsentanter for KFIU ved DDSG & I's landsidrætsstævne i Herning. Disse 2 hævdede sig også på bedste vis på landsbasis. Således fik vi en placering som nr. 6 i længdespring i kvindernes A-række ved Marianne Holm. Vores anden deltager var Marianne Petersen, som suverænt besejrede sine konkurrenter i både 100 m og 200 m i kvindernes M-række. I 200 m satte Marianne Petersen landsrekord med en tid på 25,9 sek. Denne tid var en forbedring af den hidtidige landsrekord med 3/10 sek.

*Carsten Rasmussen*

Fra unionsmesterskaberne i atletik: Jørgen Pedersen, Handelsbanken, får overrakt pokalen af atletikafdelingens formand, Lene Ingemann (også Handelsbanken).



Fra den genoplivede skakklub: Bent Larsen, Henrik Larsen, Ivar Højlund og skakklubbens formand, Ole Jørgensen, Amagertorv.



**Bogholder Frode Rasmussen**

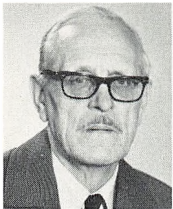
Bogholder Frode Rasmussen, Handelsbanken i Køge, afgik ved døden den 2. august 1973 efter lang tids svær sygdom, 63 år gammel. Rasmussen kom den 1. oktober 1931 som assistent til Kjøge Bank fra Handels- og Landbrugsbanken i Slagelse. I 1945 blev han forfremmet til kasserer og i 1958 til bogholder.

Han var en venlig og god kollega med et dejligt humør og alholdt af såvel foresatte som arbejdskammerater.

Rasmussen var meget aktiv indenfor Danske Bankers Landsforening og var i 25 år næstformand for søndre kreds.

Også bankens kunder satte stor pris på hans dygtige, elskværdige og altid hjælpsomme væsen.

Vi vil bevare mindet om en glad og hjælpsom kollega og ven. EG

**Pens. fuldmægtig Kaj Petersen**

Fhv. fuldmægtig Kaj Petersen er den 10. august afgået ved døden i en alder af 69 år.

Efter nogle års virke i Hovedsædet kom Kaj Petersen i 1935 til Valby Afdeling. Her blev det arbejdet i kassen, der fangede interessen, og Kaj Petersen fik ad denne vej en god kontakt med Valbyområdets store kundekreds, som værdsatte ham for hans samvittighedsfulde arbejdsindsats og korrekte optræden.

De sidste arbejdsår og det korte otium blev præget af sygdom, men bemærkelsesværdigt var det, at Kaj Petersen – trods alt – til det sidste bevarede det gode humør. Endnu en tidsepoke er afsluttet ved en god medarbejders bortgang. BW

**Pens. kasserer Andreas Festersen**

Efter ganske kort tids sygdom er pens. kasserer Andreas Festersen, Aabenraa, afgået ved døden den 11. august i en alder af 74 år.

Med hr. Festersen er endnu en af bankens medarbejdere, der kom ind i Handelsbanken ved genforeningen i 1920 fra Schleswig-Holsteiniske Bank, gået bort.

Som mange andre sønderjyder måtte han deltage i 1. verdenskrig, men kom dog hjem uden varige mén og kunne genoptage sit arbejde i banken.

I 1926 udnævntes hr. Festersen til kasserer i Aabenraa filialen, en stilling han bestræd i 40 år indtil 1966, hvor han faldt for aldersgrænsen.

Hr. Festersen vil blive husket som et nobelt menneske, en trofast medarbejder og en god kollega. F.R.

**Pens. kasserer Vagn Evensen**

Den 24. august døde tidligere kasserer i Søborg Afdeling Vagn Evensen, 68 år gammel.

Evensen blev ansat i banken i 1922, han var i Gammeltorv Afdeling til 1935 og derefter i 5 år i St. Kongensgade Afdeling, og han var en veluddannet bankmand, da han i 1940 blev udnævnt til kasserer i den ny-startede Søborg Afdeling.

Her havde han sit virke til pensioneringen i 1972, og han blev i disse år kendt og skattet af mange kunder, som altid omtalte ham med respekt. Denne respekt deltes af hans kolleger, som i det daglige havde lejlighed til at følge hans flid og akkuratse.

De senere år i banken blev ret belastende for ham på grund af svigtende helbred, og han så med forhåbning hen til det otium, der desværre mest blev præget af sygdom, og som varede så kort. Når det kneb med humøret, var der ting, der kunne live ham op, f. eks. når talen faldt på Grønland, hvor han boede en del af sin barndom, og som han omfattede med stor interesse.

Evensen var i sine yngre dage en habil fodboldspiller, og de år, hvor han spillede på H.I.F.'s hold, tænkte han på med glæde. Han talte gerne om den tids oplevelser, og den vennekreds, han fik adgang blandt kollegerne, bevarede han trofast resten af livet.

Vi er mange venner og kolleger, der vil savne Evensen og mindes hans retlinede og trofaste karakter. D.

**ASSISTENT-UDNÆVNELSER****pr. 15. juli 1973**

Ole Nør Madsen, Sønderborg

**pr. 1. august 1973**

Lene G. Almblad, Air Terminal  
Bo Andersen, Hjallesøvej/Odense  
Frank Andersen, Kristrup/Randers  
Jens Peter A. Baur, Virum  
Jan Bolhøj, Brabrand/Aarhus  
Anne Marie Bonnichsen, Aabenraa  
Lilly Holbøll Christensen, Herning  
Carsten Danielsen, Nakskov  
Knud Erik Detlevsen, Munkebo  
Bjarne Eriksen, Skagen  
Birgit Vejby Hansen, Næstved  
Jette M. Kjær Hansen, Svendborg  
John Nybo Hansen, Køge  
Kirsten H. Hansen, Juelsminde  
Niels J. Højsgaard, Hasle/Aarhus  
Annie Jensen, Kongelundsvej  
Bente Bo Jensen, Brønderslev  
Kaj Jensen, Bolbro/Odense  
Lisbet Jensen, Herning  
Niels Stig Jensen, Gammeltorv  
Ejner Jepsen, Brønshøj  
Susanne Jørgensen, Holmbladsgade  
Salli M. Korup, Svanemølle  
Gerda F. Kristensen, Nørrebro  
Jette Kristiansen, Horsens  
Lis Kromann, Nakskov  
Svend Jørgen E. Larsen, Næsby/Odense  
Bente Lund, Horsens  
Hanne Mikkelsen, Grenaa  
Inge-Lise Nielsen, Svendborg

Karin Nielsen, Aarhus  
Peer Otto Nielsen, Sønder/Aarhus  
Lis Joan Nilsson, Bredgade  
Steen Madsen, Vesterport  
Ole Juhl Olesen, Brønderslev  
Lena Pedersen, Brabrand/Aarhus  
Ruth Pedersen, Silkeborg  
Einer Kent Petersen, Rigshospital  
Erling K. Petersen, Helsingør  
Hanne Beth Petersen, Nakskov  
Anne Grøthe Rasmussen, Lilletorv/Aarhus  
Susanne Margr. Roed, Arhusgade  
Birgitte Achton Schmidt, Randers  
Poul Erik Sparre, Aarhus  
Kjeld Asbjørn Thomsen, Brønderslev  
Kurt Vad, Silkeborg  
Mikael Ørum, City  
Gurli Sønderby, Hellerup  
Torsten Trap Engsig-Karup, Store Kongensgade  
Frank Jakobsen, Greve Strand  
Per Schwartz Jensen, Roskilde  
Grethe Kensing, Grantofte  
Laila Knakkergard, Vanløse  
Henrik Tambour Larsen, Amagertorv  
Joan Mikkelsen, Amagertorv  
Kim Nimb Scharling, Hillerødsgade  
Ralf Schultz, Lyngby

**pr. 9. august 1973**

Jens Ove Nielsen, Aabyhøj/Aarhus

**pr. 10. august 1973**

Gitte Olsen, Herlev Ringvej  
Sonja Elveberg, Grøndals

Bodil Rygaard Hansen, Ordrup  
Jørgen Tranberg Christensen, City  
Susanne A. Nielsen, Nørrebro Station  
Inge Warming Andersen, Kalundborg  
Mogens Bjarne Madsen, Lyngbyvej  
Flemming Henriksen, Langebro  
Birgit Roslev, Sydhavns  
Peter Kjær Holm, City  
Wallis Kronow, Sønder Boulevard  
Jørgen Bo Thaysen, Gjentofte  
Jens Kruse, Valby  
Marianne Christiansen, Godthåb  
Lone Rungsted, Værebø  
Jørgen Møller Christensen, Buddinge  
Anette Hansen, Bellahøj  
Kirsten Blanche Christensen, Gammeltorv  
Karin Bodil Hansen, Kultorv

**pr. 16. august 1973**

Mette Asboe, Grøndals

**pr. 17. august 1973**

Jan Hilmer Hansen, Osborne  
Elsebeth Vibeke Madsen, Nybro  
Keld Nørager Mulvad, Sorgenfri  
Marianne Søgaard, Birkerød  
Janne Mortensen, Mimersgade  
Karsten L. Kristiansen, Sølvtorv  
Lil-Ann Nielsen, Lilleør  
Mia Rosa Kragh, Nørrebro  
Ole Nygaard, Bredgade  
Birgitte Tved, Store Kongensgade  
Jonna Engel Mogensen, Depot-Centralen  
Peter Michael Wex, Charlottenlund

# PERSONALIA

## Nyansatte

### pr. 23. august 1973

Finn Nielsen, Gammeltorv  
Anette Nehm-Hansen, Gjentofte

### pr. 24 august 1973

Birgit Hømmingsen, Store Kongensgade  
Anne Marie Schrøder, Sorgenfri  
Anette Nielsen, Tranegårdsvej  
Torben Aage E. Larsen, Nærum  
Sarah Thomsen, Sølvtorv  
Kirsten Volmer Olesen, Gammel Kongevej  
Lene Jensen, Taastrup Station  
Åse Nissen, Osborne  
Inge Anderberg Nielsen, City  
Søren Torsbakke, Sølvtorv

### pr. 30. august 1973

Kurt Johannessen, Vesterport  
Erik Gøtzsche Jensen, Amagerterv  
Arne Steen Lorentzen, Grøve Strand  
John Neel, Charlottenlund  
Henning Nørgaard, Kultorv  
Tove M. Sørensen, Brønshøj  
Verner Madsen, Hovedbanegaard  
Torben Niemann, Grøndals  
Annemette Panduro Petersen, Farum

### pr. 1. september 1973

Marianne Lorenz, Borups Alle  
Helle Staunskjær, Helsingø  
Annette Pedersen, Maribo

### pr. 6. september 1973

Jette Aagaard Jørgensen, Taastrup  
Hanne Heidemann Olesen, Sundby  
Gert L. Tiplady, Radiohus  
Berit Drehsen, Store Kongensgade  
Lisbeth Sønderup Christensen, Rantzausgade  
Anne-Marie Back, Gammeltorv  
Jette Hammer Adamsen, City

### pr. 7. september 1973

Karin Sloth Andersen, Carlsro

### pr. 15. september 1973

Tom Hjorthøj Nielsen, Sønder Boulevard  
Inge Peuliche Andersen, Holte

## Eksaminer

### H.D.

Finansiering og kreditvæsen  
Claus Blangshøj, Kreditkontoret

### 1. del af H.D.

fuldmægtig Wilfried Bock, Arbitrage-Afdelingen  
fuldmægtig Jan Dranov, Nordhavn  
fuldmægtig Freddy Gotil, Kreditkontoret  
fuldmægtig Hans Jensen, Odense  
assistent Niels Skovgaard Larsen, Odense  
fuldmægtig Tage Møller Larsen, Aalborg  
assistent Erik Scavenius Pedersen, Langebro  
assistent Bjarne Lindgren Rasmussen, Odense  
assistent Niels Thyssen, Odense

### 1-årig Bankskole

assistent Peter Adolf Bendixen, Store Kongensgade  
assistent Thorkild Christensen, Grenaa  
assistent Jette Margrethe Kristensen, Næstved  
assistent Grethe Vera Nielsen, Køge  
assistent Susanne Brinck Vandborg, Udlandssekretariatet

### Handelsmedhjælpereksamen

#### Hovedstadsområdet

Inge Peuliche Andersen, Holte  
Karin Sloth Andersen, Carlsro  
Kirsten Brøndsted, Holmbladsgade  
Torben Christiansen, Birkerød  
Sonja Elveberg, Grøndals  
Torsten Trap Engsig-Karup, Store Kongensgade  
Jan Hilmer Hansen, Osborne  
Peter Kjær Holm, City  
Lene Elisabeth Jensen, Taastrup Station  
Laila Brenøe Knakkegaard, Vanløse  
Wallis Elena Kronow, Sdr. Boulevard  
Marianne Lorenz, Borups Allé  
Birgit Jette Madsen, Birkerød  
Liisbeth Mathiesen, Valby  
Joan Mikkelsen, Amagerterv  
Keld Mulvad, Sorgenfri  
Inge Anderberg Nielsen, City

### København

Administrations-Afdelingen  
Hanne Lone Helmer  
Christian Færch Jensen  
Afretnings-Afdelingen  
Anette Andersson  
Birthe Andersen  
Hanne Dithmar  
Jeanette Fisk  
Pamela Mary Fogaty  
Jytte Eli Hansen  
Jytte Grethe Hansen  
Michael Hansen  
Per Jensen  
Åase Evelyn Johannesson  
Kirsten Juul-Jensen  
Gudfinna Jensdottir  
Alice Orloff Lange  
Hanne Larsen  
Marianne Mortensen  
Helga Ringholm Nielsen  
Gerda Olsen  
Ane Mette M. Petersen  
Lilian Degn Poulsen  
Arne Venning  
Beholdnings-Afdelingen  
Tove Ingrid Nielsen  
EDB-Afdelingen  
Ida Andersen  
Åase Hansen  
Orla Iversen  
Lars Rabbe  
Emissions-Afdelingen  
Carsten Jens Nielsen  
Fonds-Afdelingen  
Annette Skov  
Fordelingscentralen  
Dennis Nordbjørg Andersen  
Harald G. M. Andersen  
Egil Johannsen  
Teddy René Pedersen  
Handels-Afdelingen  
H. C. Hansen  
Ove Abildgaard Nielsen  
Informationssystemer  
Elsebeth Rohde Nielsen  
Input/Clearing  
Kirsten Jacobsen  
Henrik Dahl Krogsnæs  
Kontrakt-Afdelingen  
Lisa Bente Andersen  
Oplysnings-Afdelingen  
Birthe Inge Petersen  
Personale-Afdelingen  
Marianne Jäger  
Remburs-Afdelingen  
Jhonna Barlby  
Udlands-Afdelingen  
Alice Callesen  
Oskar Johs. Michelsen  
Hanne Schrøder Mortensen

Økonomisk-Politisk Afdeling  
Gerner Carlsson  
Air Terminal  
Lorny Laila Rasmussen  
Isabelle Claude M. Strauss  
Albertslund  
Kirsten Jensen  
Tove Lise Kristensen  
Helle Østergaard Mikkelsen  
Amagerterv  
Lisbeth Lene Frandsen  
Carsten Heldam  
Erling Høg  
Bagsværd  
Poul Verner Petersen  
Ballerup  
Walther Olav Osmansky  
Allan Henrik Prehn  
Bellahøj  
Kent Hansen  
Birkerød  
Karin Zieler Nielsen  
Borups Alle  
Benny Leif Nielsen  
Brødgade  
Niels Henrik Kirkegaard  
Jette Pedersen  
Brøndby Strand  
Marian Griem  
Brøndbyvester  
Else Bondé  
Michael Christiansen  
Linda Hansen  
Brønshøj  
Susanne Aidler  
Flemming Andersen  
Buddinge  
Maiken Vibeke Jensen  
Carlsro  
Winnie Nielsen  
Charlottenlund  
Janne Pilsø Lund  
Christianshavn  
Nina Poulsen  
City  
Lisbeth Mortensen  
Per Bjerregaard Rasmussen  
Lars Tronstrøm  
Enghavevej  
Kirsten Lykke Rasmussen  
Folehave  
Marianne Toft  
Frederikssundsvej  
Per Ehlers  
Annette Nielsen  
Gammel Kongevej  
Mari-Ann Laursen  
Gammeltorv  
Lene Merete Jensen  
Per Lorenzen  
Hanne Lykke Sethi

Gjentofte  
Toni B. Corinth Lindemann  
Grøve Strand  
Susanne Brandt  
Elin Johansson  
Grøndals  
Dan Gørvig Møller  
Gyldenløvesgade  
Birte Christiansen  
Hammelstrupvej  
Anette Laugesen  
Hellerup  
Thorben Brynhildsen  
Eva Melchior  
Herlev  
Ole Schou  
Holmbladsgade  
Vibeke Lene Christensen  
Holte  
Hanne Dorte Schou Christensen  
Winnie Timann Hansen  
Michele Lissalde-Sørensen  
Hostrups Have  
Mari-Ann West  
Husum  
Pia Anette Nydal  
Janet Mona Rømer  
Hvidovre  
Finn Egebak Carlsen  
Kultorv  
Annette Jensen  
Lone Lolck Nielsen  
Langebro  
Dorrit Barfoed Madsen  
Lindevangs  
Lis Nielsen  
Lyngby  
Svend Henning Arup  
Jens Holm  
Hanne Møller Jensen  
Pia Larsen  
Birthe Gjedsted Petersen  
Mette Pilgrøn  
Lyongade  
Inge Merete Appel  
Nordhavn  
Hanne Brøndum Bersang  
Nærum  
Anne Therese Jensen  
Henrik Pantmann  
Nørrebro  
Kim Renøe Erdmann  
Kjeld Villborg Pedersen  
Nørrebro Station  
Susanne Kofod  
Ordrup  
Kirsten Jørgensen  
Osborne  
Susanne Margrethe Jensen  
Rantzausgade  
Birgit Jensen  
Rødovre Centrum  
Lene Hansen  
Janet Kirling  
Sorgenfri  
Lone Andresen  
Store Kongensgade  
Susanne Skov Pedersen  
Stormbro  
Birthe Henriksen  
Strandmarks  
Anette Kort Holm  
Sundby  
Lis Jarman Hansen  
Sydhavns  
Vita Andersen  
Birgit Reinholdt Nissen  
Søborg  
Susanne Sommer  
Bjarne Poul Thorsen  
Sølvtorv  
Lene Mejborn Andersen  
Ellen-Margrethe Pedersen  
Sønder Boulevard  
Lis Høtzer  
Svanemølle Afdeling  
Karin Lund Jensen  
Tagensvænge  
Bjarne Skov  
Taastrup Park  
Bente Petersen



Kim Falk Nielsen, Birkerød  
Erik Moesby Nordstrøm, Nordhavn  
Karsten C. Pedersen, Gyldenløvesgade  
Søren Bonvig Pedersen, Nærum  
Bodil A. Rygaard-Hansen, Ordrup  
Kim Nimb Scharling, Borups Allé  
Ralf Schultz, Lyngby  
Leif Steen Steengaard, Borups Allé  
Marianne Sagaard, Birkerød  
Jørgen B. Thaysen, Gjentofte  
Bjarne E. Aaberg, Hostrups Have

### Provinzen

Lene Kronborg Andersen, Kalundborg  
Birte Christiansen, Frederikshavn  
Helle Fransen, Roskilde  
Birthe Hansen, Kalundborg  
Connie Vibeke Laursen, Kalundborg  
Karsten Lauritsen, Aarhus  
Jette Møller, Kolding  
Jan Pedersen, Aabenraa  
Jytte Rasmussen, Køge  
Niels Elung Rasmussen, Esbjerg  
Anni Reng, Ebeltoft  
Per Faurholt Sørensen

Taastrup  
Annie Käth Nielsen  
Elsebeth Nielsen  
Valby  
Berith Møller  
Vanløse  
Gitte Reuter Jensen  
Vedbæk  
Jette Christoffersen  
Peter Mærck Thomsen  
Vesterbro  
Ole Michael Stick  
Vesterport  
Flemming Dabros  
Karl Dassing  
Annalisa Erichsen  
Michael Rasmussen  
Værebro  
Lone Borgen Kierkegaard  
Østerbro  
Ellen Kofoed Larsen  
Bent Eggert Neumann Nielsen  
Margit Nielsen

#### Provinsen

Augustenborg  
Ulla Brüggmann  
Inge Marie Nicolaisen  
Bramminge  
Alice Jensen  
Brønderslev  
Anne Marie Hestbech  
Ebeltoft  
Henning Svane Josefsen  
Esbjerg  
Bente Andersen  
Kirsten Beier, Kvaglund  
Merete Jensen, Strandby  
Hanne Madsen  
Inge Lise Pedersen  
Espergærde  
Helle Holtoft  
Gitte Aaskilde  
Farum  
Anette Buksti Larsen  
Fredensborg  
Jens-Erik Larsen  
Frederikshavn  
Erik Thaarup Christjansen  
Jette Mørk  
Glostrup  
Anne-Lise Nielsen  
Grindsted  
Hanne Lindebæk Schmidt  
Graasten  
Karen Hansen  
Karen Jensen  
Rita Mariane Slothuus  
Haderslev  
Gurli Christine Beck  
Knud Erik Nørgaard Esbensen  
Marianne Løbner  
Bodil Dohn Overgaard  
Herning  
Lars Pyndt  
Hirtshals  
Arthur Corneliussen  
Helle Elsebet Jensen  
Hjørring  
Klaus Niels Sørensen  
Horsens  
Villy Hansen  
Inger Jensen  
Else-Grethe Larsen  
Anna-Marie Nielsen, Juelsminde  
Jane Nymann, Østre  
Hundested  
Kirsten Hansen  
Hørsholm  
Lone Winther Steffensen  
Ikast  
Poul Erik Bech Sørensen  
Jyderup  
Sonja Joan Topp  
Kalundborg  
Suzan Birthe Andreassen  
Hanne Kirstine Büchele  
Marianne Enø Jensen  
Kolding  
Jette Møller  
Herluf Nielsen

Korsør  
Jane Henriksen  
Krusaa  
Jan Jessen  
Køge  
Anders Bang  
Carsten Cyril Jørgensen  
Kirsten K. Jensen  
Lillørød  
Hanne Bjerregaard Christiansen  
Løgumkloster  
Margrethe Fabricius  
Else Hansen  
Nakskov  
Lisbeth Seidelin Bøgh  
Finn Laursen  
Anders Friis Møller  
Nordborg  
Henrik Harbech  
Ingelise Jacobsen  
Nykøbing Fl.  
Jørgen Andersen  
Jannie Kappel Kørup  
Jan Larsen  
Bente Johansen  
Odense  
Klaus Eggert Berger  
Birthe Bruun  
Karl Martin Eriksen, Munkebo  
Elly Hansen  
Johnny Axelsen Hansen  
Anette Hjorth Jensen  
Birthe Kirstine Jensen  
Birgit Inge Michelsen  
Birthe Hansen Nykjær, Tarup Center  
Inge Berg Pedersen  
Vera Petersen  
Kirsten Rask  
Padborg  
Karen-Margrethe Rossen  
Randers  
Birgitte Mouritsen  
Kirsten Aagaard  
Roskilde  
Anne Lærskov Jørgensen  
Birgit Petersen  
Rønne  
Betty Lisbeth Hansen  
Jørn Lyster Sonne  
Silkeborg  
Sonja Rydal Nielsen  
Skagen  
Asbjørn Thomsen  
Struer  
Anette Anthonson  
Birthe Bruun  
Anne Lise Borum Jensen  
Dorte Bachmann Petersen  
Anton Villadsen  
Krista Valborg Aarkrog

Svendborg  
Bente Iversen  
Jette Sørensen  
Sønderborg  
Kirsten Jørgensen Kjær  
Birgit Kaad  
Toftlund  
Anne Kathrine Højland  
Hans Nissen  
Tønder  
Lone Nissen  
Astrid Gad Olesen  
Vitus Bøjsen Silberg  
Helene Jessen Wollesen  
Varde  
Allan Rosbech  
Viborg  
Connie Almtøft  
Maja Skifter Dürr  
Lars Faarup  
Karna Graversen  
Gurli Laursen  
Hanne Susie Laursen  
Birte Røsted Lind  
Jette Krog Pedersen  
Vojens  
Gardi Gunvor Nommesen  
Vordingborg  
Vibeke Asmussen Hansen  
Lone Jørgensen  
Kuno Thuge  
Aabenraa  
Jan Pedersen  
Gudrun Schwartz  
Aalborg  
Karen Christoffersen  
Bodil Karkov Hansen  
Ove Hansen  
Lisbeth Hesthaven  
Annette Sahlin  
Inge Merete Sørensen  
Aarhus  
Lene Andersen  
Anne Birgitte Christensen  
Anette Damgård Eskildsen  
Kirsten Thrane Evans  
Irene Langballe  
Arne Bredvig Larsen  
Karen Vibeke Nielsen  
Torben Winther Nielsen  
Anne Lise Bay Pedersen  
Susanne Rasmussen  
Erik Kristian Staun  
Knud Kristian Søgaard  
Hanne Borchner Verner-Lassen  
Kis Brugsgaard Winther

## RUNDE FØDSELSDAGE

75

26. november  
pens. fuldmægtig F. Nimb,  
Amagertorv Afdeling  
adr.: På Bjerget 34, 2400 København NV  
16. december  
pens. fuldmægtig Arnold Andersen,  
Nakskov  
adr.: Hauberg Have 2, 4660 St. Heddinge

70

23. december  
pens. fuldmægtig Folmer Bernhardt Roed,  
Aarhus  
adr.: Skovagervej 35, 8240 Risskov  
23. december  
pens. kontorchef E. Veggerby,  
Aarhus  
adr.: Magnoliaevej 4, 8000 Aarhus C  
28. december  
pens. kontorchef Knud Biilmann,  
Inkasso, Hovedsædet  
adr.: Classensgade 70, 2., 2100 København Ø

60

7. november  
fru Elna Kjeldsen, Randers  
10. november  
fru Sonja Laursen,  
Afretnings-Afdelingen, Hovedsædet  
20. december  
bestyrer Mogens Jensen, Sorgenfri Afdeling  
21. december  
fuldmægtig Palle Voss-Jensen,  
Udlandssekretariatet, Hovedsædet  
21. december  
hr. Gunnar Andersen,  
Teknisk Afdeling, Hovedsædet  
26. december  
hr. Eigel Nielsen,  
Depot-Centralen, Hovedsædet  
30. december  
direktør C. B. Andersen

50

3. november  
kontorchef Rimond Jørgensen,  
Juridisk Kontor, Hovedsædet  
15. november  
fru Grethe Henriksen,  
Afretnings-Afdelingen, Hovedsædet  
15. november  
fru Elly Henriksen,  
Afretnings-Afdelingen, Hovedsædet  
19. november  
fru Aase Hansen  
Afretnings-Afdelingen, Hovedsædet  
12. december  
afdelingschef Børge Larsen,  
Revisionen/Odense

#### PENSIONERING

pr. 1. december 1973

fuldmægtig Armand Hansen,  
Handels-Afdelingen, Hovedsædet

#### FORFLYTTelser

kasserer Leif Sørensen,  
Graasten Filialen, til København  
fuldmægtig Arne Lindberg,  
Holmbladsgade Afdeling, til Revisions-Afdelingen  
fuldmægtig Svend Erik Jensen,  
Aalborg Filialen, til Afdelings- og Filialrelationer,  
Konsulenttjenesten  
fuldmægtig Erling Godsk Hansen,  
Aarhus Filialen, til Afdelings- og Filialrelationer,  
Konsulenttjenesten  
kontorchef Christen Aagaard,  
Gammel Kongevej Afdeling til Industri Afdelingen  
assistent Steen Fich Andersen,  
Grantofte Afdeling til Industri Afdelingen  
prokurist Finn Hagen,  
Afdelings- og Filialrelationer, til Organisations-  
kontoret  
fuldmægtig Arne Jacobsen,  
Brøndby Strand Afdeling, til Uddannelses-Afdelingen

## JUBILÆER

50



1. december  
afdelingschef  
G. Ulrik  
Revisions-Afdelingen,  
Hovedsædet



17. december  
bestyrer  
K. Licht-Larsen  
Østerbro Afdeling

40



6. november  
filialdirektør  
Børge Olsen  
Gammeltorv Afdeling

## udnævnelser



Prokurist Jens Juul  
(36), Store Kongens-  
gade Afdeling, er ud-  
nævnt til filialdirektør  
i den kommende Hol-  
bæk Filial.



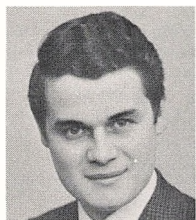
Fuldmægtig Børge  
Bøss (36), Brønder-  
slev, er pr. 1. januar  
1974 udnævnt til fili-  
aldirektør i Brammin-  
ge Filialen.



Bestyrer G. Schelle-  
rup Larsen (43), Ves-  
terbro Afdeling, er pr.  
1. januar 1974 udnævnt  
til bestyrer af Øster-  
bro Afdeling.



Bestyrer Lorenz Byl-  
lemos (42), Borups  
Alle Afdeling, er pr.  
1. november 1973 ud-  
nævnt til bestyrer af  
Nørrebro Station Af-  
deling.



Assistent Erik Kasper-  
sen Nielsen (27), Fre-  
dericia, er pr. 1. sep-  
tember 1973 udnævnt  
til fuldmægtig og  
souschef ved Silke-  
borg Filialen.



Assistent Poul Teil-  
mann (28), Carlsro Af-  
deling, er pr. 1. sep-  
tember 1973 udnævnt  
til fuldmægtig og  
souschef ved Carlsro  
Afdeling.



Fuldmægtig Helmer  
Jørgensen (29), Gam-  
mel Kongevej Afde-  
ling, er pr. 1. septem-  
ber 1973 udnævnt til  
souschef ved Brøndby  
Strand Afdeling.



Fuldmægtig Niels  
Dahl-Sørensen (27),  
Konsulenttjenesten, er  
udnævnt til daglig le-  
der af Lyngby Stor-  
center Afdeling.



Fuldmægtig Ole Borch  
(31), Stormbro Afde-  
ling, er pr. 1. septem-  
ber 1973 udnævnt til  
daglig leder af Storm-  
bro Afdeling, Gammel-  
torv Afdeling.



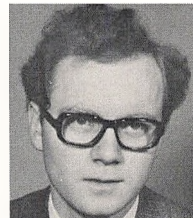
Assistent, fru Bente  
Nygaard (23), Lillerød,  
er pr. 1. oktober 1973  
udnævnt til kasserer  
ved Lillerød Filialen.



Assistent Kaare Niel-  
sen (24), Vanløse Af-  
deling, er pr. 1. okto-  
ber 1973 udnævnt til  
kasserer ved TV-By  
Afdeling.



Assistent, frk. Hanne  
Knudsen (23), Sundby  
Afdeling, er pr. 1.  
september 1973 ud-  
nævnt til kasserer ved  
Rebæk Sø Afdeling,  
Brøndbyøster Afdeling.



Assistent Bjarne A.  
Nielsen (26), Admini-  
strations-Afdelingen,  
er pr. 1. september  
1973 udnævnt til fuld-  
mægtig.



Assistent, fru Aase  
Tipsmark (27), Rem-  
burs-Afdelingen, er pr.  
1. september 1973 ud-  
nævnt til fuldmægtig.



20. november  
fuldmægtig  
Alfred J. Rosenbæk  
Afregnings-Afdelingen,  
Hovedsædet



29. november  
filialdirektør  
M. Mahler  
Haderslev



7. december  
kontorchef  
Aage Christiansen  
City Afdeling



1. november  
afdelingsdirektør  
J. Duckert  
Industri Afdelingen



Bestyrer Werner Christiansen (59), Charlottehøj Afdeling, Aarhus, er pr. 1. september 1973 udnævnt til bestyrer af Søndre Afdeling, Aarhus.



Bestyrer Asger Høgholm (34), Hasle Afdeling, Aarhus, er pr. 10. september 1973 udnævnt til bestyrer af Charlottehøj Afdeling, Aarhus.



Fuldmægtig Jens Lottrup (32), Hellerup Afdeling, er pr. 17. september 1973 udnævnt til kontorchef og souschef ved Gammel Kongevej Afdeling.



Fuldmægtig Henry Mejrup Jensen (41), Varde, er pr. 1. marts 1974 udnævnt til kontorchef og souschef ved Varde Filialen.



Bestyrer Jens Erik Jensen (35), Hørning Afdeling, Aarhus, er udnævnt til fuldmægtig og souschef ved den kommende Holbæk Filial.



Assistent Hasse Draggaard (25), Brydes Alle Afdeling, er pr. 1. oktober 1973 udnævnt til daglig leder af Grantofte Afdeling-Ballerup Afdeling.



Fuldmægtig Knud Meyer (46), Maribo, er pr. 1. november 1973 udnævnt til kasserer ved Maribo Filialen.



Assistent Harry Eriksen (28), Kalundborg, er udnævnt til kasserer ved den kommende Holbæk Filial.



Assistent Flemming Chr. Iversen (30), Vesterport Afdeling, er pr. 10. september 1973 udnævnt til kasserer ved Kultorv Afdeling.



Kasserer, fru Bente Boll Madsen (23), Dragør Afdeling, er pr. 1. september 1973 udnævnt til kasserer ved Islands Brygge Afdeling, Langebro Afdeling.



Assistent Niels Beierholm (27), Uddannelses-Afdelingen, er pr. 1. september 1973 udnævnt til fuldmægtig.



Assistent Villy Mortensen (30), Odense, er pr. 1. september 1973 udnævnt til fuldmægtig.



Assistent Ole Hansen (25), Tarup Afdeling, Odense, er pr. 1. september 1973 udnævnt til fuldmægtig.



Assistent Kjeld M. Christensen (26), Odense, er pr. 1. september 1973 udnævnt til fuldmægtig.



Programør John Nielsen (26), EDB-Afdelingen, er pr. 1. oktober 1973 udnævnt til senior-programør.





# VorBANK

HANDELSBANKENS HUSORGAN  
20. ÅRGANG NR. 5 OKTOBER 1973

Udgivet af Aktieselskabet Kjøbenhavns Handelsbank

## REDAKTION

Underdirektør D. Vittrup, ansvarshavende redaktør  
Prokurist Birthe Carsten Pedersen  
Redaktør Knud Meister

## ADRESSE

Aktieselskabet Kjøbenhavns Handelsbank  
Holmens Kanal 2, 1091, København K.  
Tlf. (01) 14 69 11

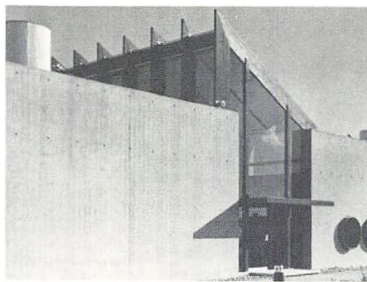
## REDAKTIONSKOMITÉ

Kontorchef Knud Bojsen, Udlands-Afdelingen  
Cheføkonom Niels Bruus  
Filialdirektør Arne Christensen, Aalborg  
Filialdirektør H. Tromholt Christensen, Nykøbing Fl.  
Kontorchef Jørgen Dige, Økonomisk-Politisk Afdeling  
Assistent Saddie Ebsen, City Afdelingen  
Prokurist Finn Hagen, Administrations-Afdelingen  
Direktør W. Horn Hansen, Horn Reklama/Kommunikation,  
Prokurist J. Bek Jensen, Hovedsædet  
Chef-programmør J. Krisand, EDB-Afdelingen  
Fuldmægtig Edith Lajer, Personale-Afdelingen  
Prokurist P. Munch, Aarhus  
Kontorchef F. J. Rudolph, Aabenraa

## INDHOLD

3 Handelsbankens Industri Afdeling  
6 Fhv. vicedirektør Holger Bech skriver om Dengang  
7 4. internationale sommerseminar  
8 Fondsmarkedet på vej mod internationalisering  
10 Køge tre år efter  
13 En dag med N. P. Bager  
16 Åbning af Lyngby Storcenter  
19 Notering på Londons børs  
20 De ligger til tiden vandret i luften  
21 Saddies spalter  
22 Banken rundt  
26 HIF  
27 Personalía

Lay-out: Kay Hønning Nielsen  
Tryk: L. Levison Junr.



## FORSIDEN

Indgangspartiet til Handelsbankens Industri Afdeling i Ejby. Foto: Flemming Adelson.



## KØGE TRE ÅR EFTER

side 10

Ved et besøg i Køge Filialen fortæller ledelse og medarbejdere åbenhjertigt om, hvorledes det har været at blive sammensluttet med Handelsbanken.



## EN DAG MED N. P. BAGER

side 13

Det er en travl dag, skriver redaktør Knud Meister, som har interviewet Aarhus Filialens souschef, der tillige er hovedformand for idrætsforeningen »Skovbakken«.



## FORBRUGEREN I CENTRUM

side 16

Med åbning af vor Lyngby Storcenter Afdeling er vi placeret i Nordeuropas største butikcenter. Centrets primære markedsområde omfatter ca. 120.000 husstande eller omkring 350.000 mennesker. Konsulent S. Ingerslev-Nielsen trækker baggrunden op for vor nye afdeling og fortæller om centrets åbning.



## SADDIES SPALTER

side 21

Indeholder blandt andet en hilsen til de nye elever med opfordring til at benytte Vor Banks spalter, hvis de har noget på hjerte.



## USA-STUDENTER

### INVADERER BANKEN

side 22

Under Banken Rundt bringes blandt andet glimt fra et arrangement, hvor Kultury Afdeling og Fredericia Filialen har oprettet konto for 200 amerikanske studenter under 9 måneders ophold i Danmark.